

MARGIN

Instituto Español de Andorra, Mayo 2009, nº 11

MARGINED@.ES

Instituto Español de Andorra 25

XUVALL
XUVALL
XUVALL
XUVALL
XUVALL
XUVALL
XUVALL

Aixovall Margineda

margined@.es
Instituto Español de Andorra febrero, nº 1

Vivir en Andorra (I)
Entrevista a Marc Forné, M.I. Cap de Govern

Instituto Español de Andorra

Margined@.es

Junio 2008 Nº - 10

margined@.es
Instituto Español de Andorra Junio, nº 2

Vivir en Andorra (II)

margined@.es
Instituto Español de Andorra junio, nº 4

Catalunya
Entrevista al Molt Honorable President de la Generalitat

instituto español de bachillerato

XUVALL
XUVALL
XUVN'IL
XUVALL

andorra

margined@.es
Instituto Español de Andorra

JUNIO 2007 Nº 9

margined@.es
Instituto Español de Andorra Junio, Nº 8

Comunidad de Madrid

DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN

Estela Montejo

COORDINACIÓN DE ALUMNOS

Antonia María García
García

ILUSTRACIÓN DE PORTADA Y
CONTRAPORTADA

José Luis Martín

COORDINACIÓN GRÁFICA Y
MAQUETACIÓN

Ángela Blanco

EDITA

Instituto Español de
Andorra

IMPRESIÓN

Impremta Principat,
S.A.

DEPÓSITOS LEGALES

AND. 31-2003

I.S.S.N. 18828-1991

WEB

<http://www.educacion.es/ exterior/ centros/ institutoespanol/ es/ home/ index.shtml>

CORREO-E

institutoespanol.ad@educacion.es
extraescolareslamargineda@gmail.com

EDITORIAL

ANUARIO

JORNADAS, CONCURSOS Y ENCUENTROS LITERARIOS

ENCUENTROS LITERARIOS

ENCUENTRO CON JOSÉ LUIS ALONSO

CONCURSOS

XXVII PREMIOS LITERARIOS SANT JORDI 2009

PITAGORÍN

POSTALES DE NAVIDAD

PORTADAS DE SANT JORDI

LOGOTIPO CAMISETA VIAJE DE 4º

JORNADAS

VIII JORNADA DE LAS CIENCIAS "EL TIEMPO, LA CUARTA DIMENSIÓN"

III JORNADAS DE HUMANITATS

XX OLIMPIADA DE MATEMÁTICAS DE ANDORRA

SALIDAS, EXCURSIONES Y VISITAS

LA CITÉ DE L'ESPACE

IGLESIA DE SAINT SERNIN

VISITA AL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA

PROGRAMA DE RECUPERACIÓN Y UTILIZACIÓN DE PUEBLOS ABANDONADOS EN BÚBAL

ANDALUCÍA A TOPE

VIAJE A ROMA DE 2º BACHILLERATO

EXPERIENCIAS

CARNAVAL

GUÍA DE AUDICIONES PARA SECUNDARIA

CONCURSO NACIONAL DE ORTOGRAFÍA

FRAUDES ALIMENTARIOS: PRÁCTICAS EN EL LABORATORIO

GRUPO DE TEATRO

MEDIDA DEL RADIO DE LA TIERRA

NUESTROS ESCRITORES

ESPERA CALLADA

EL LADRÓN, LA PRINCESA Y EL LEÓN

MIS VEINTICINCO VERSOS

UNA PÁGINA DE MI DIARIO

HOGAR

EN EL CENTENARIO DE MARIANO JOSÉ DE LARRA

BIBLIOTECA

UNA BIBLIOTECA CON VIDA

DE CAMINO A LA BIBLIOTECA

LIBROS RECOMENDADOS

LA COMEDIA HUMANA

TRIOLOGÍA MILLENNIUM

LA VOZ DORMIDA

LA NIÑA DE LOS TRES NOMBRES

CLUB DE LECTURA: TERTULIAS LITERARIAS

EL PRINCIPITO

QUÈ FAREM, QUÈ DIREM? DE PEPE COLL

CONCURSOS

EL PREGUNTÓN

DESCUBRIENDO A DARWIN

UN CUENTACUENTOS: "CANCIÓN DE NAVIDAD"

NO TODO HA CAMBIADO

UN LLAMAMIENTO PARA LA ACCIÓN

INFANCIA Y JUVENTUD: PARTICIPACIÓN EN LA TOMA DE DECISIONES

EL CORO DEL INSTITUTO ESPAÑOL, EMBAJADOR DE UNICEF

A.P.A.

DESDE LA A.P.A. A LOS PADRES "HACIENDO UN POCO DE HISTORIA" Y DESPEDIDA

CURIOSIDADES

HISTOIRE DE LA MARSEILLAISE: ORÍGENES E INTERPRETACIÓN

CONOCIENDO MEJOR EL COMEDOR

PASATIEMPOS

3

4

8

8

9

10

10

12

12

13

13

14

14

15

16

18

18

20

20

21

23

24

26

26

27

31

32

34

35

36

36

37

38

39

39

40

42

42

43

44

44

44

45

46

46

46

47

47

47

48

49

50

52

52

53

54

54

55

55

56

58

ESTELA MONTEJO, PROFESORA DE REFUERZO

Queridos lectores:

Un año más está ante vosotros nuestra revista, la de todos los que compartimos vida y tiempo en el Instituto Español de Andorra. Hemos continuado en la línea de trabajo abierta en 2007 manteniendo la pretensión de abarcar la máxima participación y representación de la Comunidad Educativa, de la cual formamos parte. Como ejemplo del esfuerzo por lograrlo, presentamos una amplia participación del alumnado, la presencia del



A.P.A. y las entrevistas realizadas a personal no docente. Lamentamos que en el tintero hayan quedado artículos sin publicar, dada la limitación que toda revista tiene, aunque al mismo tiempo es un buen índice de la participación vivida.

Desde el equipo de redacción hemos querido incluir, con mucha ilusión y cariño, colaboraciones de alumnos de todos los cursos, especialmente de 1º ESO, con el fin de crear una base y tendencia que pueda seguir “tirando del carro” durante los próximos cursos. El Centro cuenta con alumnos que poseen una alta calidad literaria, buena creatividad y ganas de trabajar. Es nuestro deseo felicitarles por el trabajo conseguido y esperar seguir contando con su ímpetu. Optimizar y “exprimir” estas cualidades y virtudes es una tarea que debemos cuidar mucho buscando fórmulas y caminos que les abran puertas y oportunidades de divulgación, tanto dentro como fuera de nuestro Centro. Será para nosotros un placer seguir la evolución y madurez de nuestros “chicos”.

Deseamos que disfrutéis de la revista. Desde estas páginas os animamos a que sigáis participando en ella y a que hagáis partícipes a nuestros alumnos, sus principales protagonistas.

Aunque no estamos todos los que somos, ni somos todos los que estamos aquí va un breve anuario para recordar nuestro paso por el centro.

ALUMNOS DE ESO

Damos la bienvenida a los nuevos alumnos de 1º y esperamos que los compañeros de 4º que no prosigan sus estudios con nosotros cuenten con toda la suerte.

1º A



1º B



1º C



1º D



1º E



2º A



2º B



2° C



2° D



2° E



3° A



3° B



3° C



4° A



4° B



ALUMNOS DE BACHILLERATO

A los alumnos de 2º que este año cierran una etapa e inician una nueva vida les deseamos un futuro lleno de éxitos personales y académicos.

1º BACHILLERATO CN



1º BACHILLERATO CS



2º BACHILLERATO CN



2º BACHILLERATO CS



PROFESORES



PERSONAL NO DOCENTE

COMEDOR



LIMPIEZA



VIGILANTES



SECRETARIA Y BIBLIOTECA



CONSERJE-



CAFETERIA



ENCUENTROS LITERARIOS

CONSOLACIÓN GALERA RAMÍREZ
DEPARTAMENTO DE LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

Desde hace dos años se celebran en el Instituto Español de Andorra unas jornadas dedicadas a la lengua y la literatura castellana en las que se facilita el encuentro entre un escritor y los alumnos y profesores para que éstos puedan aproximarse en vivo y en directo a los misterios de nuestra lengua y a la magia de la literatura. Esta actividad se hace en colaboración con el Ministerio de Cultura, que es el organismo que la subvenciona y cuenta con el apoyo de la Consejería de Educación de la Embajada de España.

La organización de este acontecimiento corre a cargo del Departamento de Lengua Castellana y Literatura que organiza el acto y selecciona al escritor en virtud del interés que pueda despertar para los alumnos y la programación del curso escolar. Los objetivos que se marca el Departamento son promocionar la lengua y la cultura castellana y dar a los alumnos y a los profesores la posibilidad de conversar y escuchar en directo a un escritor cuya obra están estudiando.

En este año hemos contado con tres Encuentros. El primero consistió en una lección magistral, que inauguró el curso escolar, pronunciada por D. Javier Salazar Rincón, profesor de literatura de la UNED en la Seu d'Urgell y profesor del Instituto Español de Andorra en cursos anteriores. La conferencia, con el título "Cervantes y los sinsabores de la gloria. El Quijote de 1605", recorrió las circunstancias que rodearon la publicación de la obra cervantina y las riñas y desconfianzas de las escuelas literarias de la época. Es reconocido el prestigio del profesor Salazar y su conocimiento de la obra cervantina. Participaron alumnos de primero y segundo de Bachillerato. El segundo encuentro, dirigido a alumnos de tercero y cuarto de ESO, tuvo como protagonista al dramaturgo D. José Luis Alonso de Santos, autor de *Bajarse al Moro*, obra que leen los alumnos del Instituto Español de esa etapa escolar. Con el título "El autor y su obra" Alonso de Santos nos fue descubriendo el proceso creador de una forma brillante y amena. Con ejemplos cercanos a los alumnos, metáforas e imágenes supo aproximarnos a los rasgos que definen el origen y el conflicto de la producción literaria. Alonso de Santos, que ha recibido el Premio Nacional de Teatro y ha sido Director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, cuenta con casi un centenar de piezas dramáticas y varios manuales de estudio y crítica teatral. Sus obras son representadas en España y otros lugares del mundo y algunas de ellas han sido llevadas al cine con gran éxito.

La tercera sesión ha contado con la presencia del escritor y periodista D. Fernando G. Delgado, que ha hablado de periodismo y literatura a los alumnos de Bachillerato. Con un dominio de los géneros y de la creación fuera de lo común y con el exquisito don de la palabra, nos fue conduciendo por los cercanos senderos de la literatura y el periodismo, de su estrecha y fructífera colaboración en los tiempos actuales. También defendió la cultura y el compromiso, además de la necesidad de una buena educación para nuestros jóvenes, con una valentía in-



D. Javier Salazar



Consolación Galera y Fernando G. Delgado

usual en esta sociedad que él conoce bien. "Periodismo y literatura. Crónica de una aventura personal" fue el título que eligió para declararse escritor y poeta, además de periodista. Los versos que leyó al final no dejaron indiferentes. Leeremos con interés su última novela. El Departamento de Lengua Castellana y Literatura ya anda embarcado en la elección del escritor que inaugurará el próximo curso escolar; por ser este año la celebración del 40 aniversario de la presencia del Instituto Español en Andorra, lo enmarcaremos dentro de estos festejos. Esperamos poder disfrutar y aprender tanto como lo hemos hecho hasta ahora

ENCUENTRO CON JOSÉ LUIS ALONSO



DANIELA VENTURA RIBEIRO
ANDREA ESPIÑEIRA FORCADA, 3ºA

El pasado jueves 23 de Febrero una selección de alumnos de 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato, acompañados por gran parte del profesorado y miembros de la Embajada Española,

asistimos en el centro a la conferencia del escritor José Luis Alonso de Santos.

Este gran dramaturgo nació en Valladolid en 1946 aunque reside en Madrid. Tiene una amplia formación universitaria en Ciencias de la Información y Filosofía y Letras. Cursó estudios teatrales en el Teatro Estudio de Madrid y trabajó como actor, director y dramaturgo. Ha sido director de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid y, en los últimos años, director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Ha recibido muchos premios entre los que cabe destacar el Premio Nacional de Teatro. Durante casi dos horas nos demostró su sencillez, humanidad y profesionalidad, y también nos explicó cotilleos sobre su vida, como por ejemplo que tiene dos hijos con los que mantiene muy buena relación. Quizá entre sus más de 30 obras, la más conocida entre nosotros, los alumnos, sea "Bajarse al moro", una magnífica lectura que transmite el modo de vida de unos jóvenes de la España de los 80, que para poder sobrevivir tienen que traficar con drogas. Fue llevada a la gran pantalla con mucho éxito. Entre sus enseñanzas nos ha transmitido que los escritores escriben sobre los problemas de la gente, por lo que primero tienen que observar lo que ocurre a su alrededor. Alonso imagina una especie de marco, dentro del cual sitúa a gente de clase media, y fuera de él sitúa a los personajes de clase baja. Alonso se ha dedicado a escribir sobre estos últimos, y como podemos comprobar, no se le da nada mal. Lo cierto es que fueron dos horas muy agradables, en las que aprendimos muchas cosas de una gran persona, de un gran escritor al que nos gustaría volver a tener pronto entre nosotros y al que desde estas líneas damos las gracias por su visita.



CONCURSOS

XXVII PREMIOS LITERARIOS SANT JORDI 2009



CARLOS ROMERO DUEÑAS
DEPARTAMENTO DE LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

La XXVII edición de los Premios Literarios Sant Jordi celebrada en 2009 ha venido cargada de novedades. Por un lado, hemos contado con el extraordinario patrocinio de la Sociedad Filantrópica Bomosa, fundada y presidida por Turi Mora. La voluntad de esta Sociedad es trabajar en colaboración con otras organizaciones (como en este caso el Instituto Español de La XXVII edición de los Premios Literarios Sant Jordi celebrada en 2009

ha venido cargada de novedades. Por un lado, hemos contado con el extraordinario patrocinio de la Sociedad Filantrópica Bomosa, fundada y presidida por Turi Mora. La voluntad de esta Sociedad es trabajar en colaboración con otras organizaciones (como en este caso el Instituto Español de Andorra) que tengan un claro objetivo de contribuir en la mejora social y cultural del Principado. Además de subvencionar la edición del libro que recoge los trabajos ganadores del concurso, Bomosa también ha contribuido a aumentar la cuantía de los premios en metálico, lo que ha llevado por primera vez en la historia del concurso a dotar económicamente las obras galardonadas con un accésit.

Por otra parte, la segunda gran novedad es la ampliación del premio con la modalidad del ensayo, género que desde ahora formará parte de este concurso, aunque de momento solamente limitada a la categoría de mayores de 16 años.

La participación ha sido, como siempre, excepcional: hemos recibido 201 obras escritas en castellano, de las que 106 son narraciones, 70 poemas, 17 piezas teatrales y 8 ensayos. En lengua catalana han participado 115 textos; de ellos 34 pertenecen a la narrativa, 44 a la poesía, 34 al teatro y 3 al ensayo. En cuanto a las obras escritas en francés hemos recibido 29, de las que 10 pertenecen a la narrativa, 17 a la poesía, 1 al teatro y 1 al ensayo. Y finalmente en inglés se han presentado 21 obras, de las que 7 corresponden a la narrativa y 14 a la poesía.

El balance total es extraordinario, porque la tendencia participativa es buena y porque las obras ganadoras son de una notable calidad, como todos podréis comprobar cuando tengáis en vuestras manos el libro con los trabajos ganadores. No obstante, en este artículo os avanzamos unos fragmentos de algunas obras premiadas para que os entre el gusanillo y os tiréis de cabeza a la lectura del libro.

El Departamento de Lengua Castellana y Literatura del Instituto Español, que coordina todo el proceso de estos premios, agradece al Instituto Español en su conjunto el haber asumido desde el principio este concurso como una actividad representativa del centro; a la Consejería de Educación de la Embajada de España por la colaboración entusiasta que ha permitido que la proyección de los premios sea un referente cultural entre los jóvenes de todo el Principado; a la Sociedad Filantrópica Bomosa su desinteresada colaboración; al Departamento de Plástica, la coordinación del concurso de portadas; y a los Departamentos de Catalán, Francés e Inglés, copartícipes en el todo el proceso del concurso. Pero también agradece la colaboración de todos los centros escolares del país que animan a sus alumnos a descubrir el mundo de la literatura e integran ese entusiasmo en su trabajo diario dentro del aula.



NARRATIVA

MENORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Besllum de la nau nocturna

Anna Vidal Segalàs, 13 años Col•legi Janer

2º Premio: Contratemps d'última hora

Judith Santos Torres, 13 años Col•legi Janer

1er Accésit: Quizás sea irrelevante

Judit Rodrigo López, 15 años Instituto Español de Andorra

2º Accésit: Diari de bord

Indiara Tosatti Cardona, 15 años Escola Andorrana de Segona Ensenyança de Santa Coloma

MAYORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Infinitas vidas tiene un plástico

Guillermo Bascaran Caro, 18 años Col•legi Internacional del Pirineu

2º Premio: Darrera la porta

Agda Castillo Massoni, 17 años Escola Andorrana de Batxillerat

Accésit: Cendra

Laura González González, 17 años Col•legi Sant Ermengol

POESÍA

MENORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Porque te quiero

Andreu Navarro López, 15 años Col•legi Sagrada Família

2º Premio: Fotos velles

Dídac Giribet Iglesias, 14 años Col•legi Sant Ermengol

1er Accésit: Bien au chaud dans notre belle maison

Ot Prat Fornsubirà, 14 años Escola Andorrana de Segona Ensenyança de Santa Coloma

2º Accésit: Une histoire d'amour

Andrea Canturri Llop, 14 años Escola Andorrana de Segona Ensenyança de Santa Coloma

MAYORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Versos

Carla Redó Bodí, 16 años Bachillerato Instituto Español de Andorra

2º Premio: Mignonne musique qui m'amène au tombeau

Lorena Jordana Carmona, 17 años Escola Andorrana de Batxillerat

1er Accésit: Pur sentiment

Núria Gil Ruiz, 16 años Institut Espanyol d'Andorra

2º Accésit: El nuevo Adán

Adrià Bonada Aymerich, 17 años Col•legi Internacional del Pirineu

TEATRO

MENORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Un problema de faldilles

Emma Regada Garbayo, 15 años Col•legi Sant Ermengol

2º Premio: Desierto

MAYORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Luces de caverna

Alejandro Murcia Manzano, 17 años Instituto Español de Andorra

2º Premio: El nou veí

Sara Saraiva, 17 años Col•legi Sant Ermengol

ENSAYO

CATEGORÍA ÚNICA: MAYORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Un joven entre jóvenes

Pau Maestre Ordeig, 17 años Col•legi Internacional del Pirineu

2º Premio: ¡Si Sócrates levantara la cabeza...!

Ángela Ayete Boraita, 17 años Col•legi Internacional del Pirineu

PREMIO ESPECIAL EN LENGUA INGLESA

MENORES DE 16 AÑOS

1er Premio: The Hawakiki adventures (Narrativa)

Euan Prieto Read, 12 años Escola Andorrana de Segona Ensenyança de Santa Coloma

MAYORES DE 16 AÑOS

1er Premio: Cradle of effort (Poesía)

Filipe Baldaia Ribeiro, 16 años Instituto Español de Andorra

PITAGORÍN



RAQUEL VALLÉS
DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICAS

Durante este curso académico, y como “entrenamiento” para la XX Olimpiada de Matemáticas de Andorra, los alumnos de 2º de ESO han tenido la oportunidad de participar en el concurso “El Pitagorín”. En el mes de octubre se publicaron las bases y se invitó a los

alumnos a participar, individualmente o en equipo, en esta actividad que se alargaría hasta febrero. Cada semana se proponían 3 problemas y se daban las soluciones de la semana anterior. Igualmente se exponía en el tablón de anuncios de la biblioteca la puntuación acumulada de los participantes. Los ganadores fueron el grupo “los matemáticos” formado por Raquel Costa, Eric González y Beatriz Soria (2º B ESO) y la alumna Estíbaliz Sánchez (2º D ESO), que competía individualmente. Durante la celebración de la fiesta de Carnaval se les hizo entrega del premio y finalizó así este peculiar “entrenamiento”.



POSTALES DE NAVIDAD

VANESA CODINA JONAS, 1º ESO B

Las fiestas de Navidad tienen el objetivo de transmitir felicidad y espíritu navideño. También para divertirnos en el instituto y entretenernos con las postales. Este año, como viene siendo costumbre, hemos participado en un concurso de postales navideñas organizado por el departamento de artes plásticas para los alumnos de 1º ESO, resultando ganador Jean Paul Cortés (1º D) y siendo premiados también Bruno M. Gonçalves (1º A) y Pedro F. Araújo (1º E).
¡Esperamos que el concurso os gustara y que continúe el año próximo!.





Jean Paul Cortes 1ºD



Bruno M. Gonçalves 1ºA



Pedro F. Araújo 1ºE

PORTADAS SANT JORDI



Como viene siendo tradición, cada año se celebra el concurso de portadas del libro de Sant Jordi. Este año las alumnas premiadas son:



Judith Rodrigo 4ºA



Maria Joao de Freitas 3ºA



Paula Oswald 4ºA

LOGOTIPO CAMISETA VIAJE DE 4º

Judith Rodrigo de 4ºA ha sido este año la ganadora de este concurso.

La sencillez de la imagen y a su vez la carga simbólica de la misma hicieron de este diseño la mejor representación del viaje de los alumnos a Italia y así el merecido premio de la creación de un logotipo.



JORNADAS

VIII JORNADA DE LAS CIENCIAS “EL TIEMPO, LA CUARTA DIMENSIÓN”



Mª ROSA TOMÁS, DEPARTAMENTO DE FÍSICA Y QUÍMICA
 RAQUEL VALLÉS, DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICAS
 AZAHARA GARCÍA DOMÍNGUEZ, 2º BACHILLERATO

El pasado 11 de marzo, se celebró en el centro de formación profesional de Aixovall la VIII Jornada de las Ciencias, organizada por el Ministerio de Educación de Andorra. Las actividades incluían una serie de talleres donde participaron unos 150 alumnos de bachillerato

de los tres sistemas educativos, junto a más de doce profesores organizadores.

La jornada fue inaugurada por la Ministra de Educación, Roser Bastida, seguida de una presentación de los tres talleres. El taller de matemáticas “No me da tiempo, no me da tiempo” con sus cuatro subtalleres presentados por el Sr. Joan Antoni Alfaro y la Sra. Raquel Vallés, profesores de matemáticas del sistema andorrano y español respectivamente, causaron gran furor entre los alumnos; el taller de física y química “Un tiempo para todo” con 7 subtalleres presentados por el Sr. Albert Joval y el Sr. Jean-Claude Marot (sistema andorrano y francés respectivamente); y por último el taller de biología y geología “El tiempo: historias de la vida y de la tierra” con 2 subtalleres presentados por la Sra. Carolina Motwani (l’ Associació per la Defensa de la Natura) y el Sr. Jean- Pierre Pons (profesor de biología del instituto francés). El Sr. Jorge Wagensberg, doctor en física, clausuró el día con una conferencia titulada “El tiempo pasa, sólo es una cuestión de tiempo”.

Nuestro instituto estuvo representado por una veintena de alumnos y los profesores organizadores. Rosa Tomàs (profesora de química) coordinó un taller sobre tiempo y química donde se estudiaron las reacciones reloj y las reacciones oscilantes. José Manuel Bueno (profesor de biología) coordinó el taller del estudio de los biorritmos y de los fotoperíodos. Margarita García de Cortázar y Raquel Vallés (profesoras de matemáticas) organizaron “El juego de la vida”, buscando estructuras estables en el tiempo; y la construcción de un reloj de sol a partir de unos trozos de cartón y poco más, respectivamente.

Yo participé en el taller de biología y geología donde pudimos conocer algo sobre los tipos de rocas que nos rodean y donde aprendimos a realizar un corte geológico.

También pudimos comprobar el tiempo de gestación de algunos animales como gallinas, hurones o moscas entre otros.

Tras un buen tentempié a media mañana seguimos trabajando en más y asistiendo a la conferencia de cierre. Pese a que las opiniones del alumnado sobre la jornada fueron diversas, lo que de verdad nos hizo ir y nos divirtió fue el entusiasmo e interés que nos proporciona la ciencia en general. Para los profesores esta jornada, a la vez lúdica y didáctica, es fruto del trabajo de todo un año que comienza con una cena el día de la jornada en la que se empieza a gestar el tema de la jornada del año siguiente.

Como el ave fénix, de las cenizas de una jornada renace la siguiente.



III JORNADAS DE HUMANITATS



ENRIQUE GUERRA
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES, GEOGRAFÍA E HISTORIA

En la Escola de Formació Professional de Aixovall se celebró durante el mes de mayo las jornadas de las “Humanitats”, programa anual del Govern de Andorra, destinado a alumnos y profesores, con el fin de facilitar el trabajo conjunto de los estudiantes de los tres sistemas educativos

del país: En una mañana todos los participantes trabajan mezclados en varios talleres sobre un tema propuesto con anterioridad y diseñado por el grupo de profesores que dirigen la jornada.

Este año el tema era la Guerra Civil española y la Segunda Guerra Mundial, ambos muy de moda, tanto en la historiografía contemporánea como en la literatura. Constantemente están apareciendo publicaciones sobre diversos hechos o circunstancias de la guerra, o nuevas obras literarias que vienen a engrosar el amplísimo panorama sobre el conflicto español.

La jornada comenzó con la conferencia de Ricart Vinyes (Universidad de Barcelona), sobre el secuestro de niños, hijos de presas republicanas, en los tenebrosos años de la postguerra, impresionando a los asistentes, ya que estos casos aún no son los suficientemente conocidos por el gran público, dado el sigilo con que el franquismo los ocultó.

Posteriormente comenzó el trabajo de los talleres, donde compartían experiencias los alumnos de los tres sistemas (andorrano, francés y español), rotando de grupo en grupo, por lo que al cabo de la mañana, cada uno podía tener una visión panorámica del trabajo total.

Es de justicia señalar que la participación del Instituto Español, compuesta por seis profesores y treinta y dos alumnos, formaba un grupo bien nutrido, trabajando sobre aspectos muy sugerentes del guión propuesto: un taller sobre realización de carteles andorranos sobre la guerra civil, trabajo muy oportuno tras la exposición del Centro Cultural de Escaldes; otro sobre el Holocausto durante la Segunda Guerra mundial (con múltiples documentos gráficos y periodísticos); un tercero, integrado en el título general “Artistas, y escritores españoles, franceses e hispanoamericanos ante la guerra civil española”, que consistió en el pase de un PowerPoint, comentado por el profesor sobre la novela “Réquiem por un campesino español” (una de las más significativas sobre la guerra del 36) de Ramón J. Sender. Los alumnos trabajaron sobre todos los materiales propuestos, sacando sus propias conclusiones. Un comentario especial merece el taller dedicado a “Las mujeres en la Guerra Civil”, tema no demasiado conocido (la Historia casi siempre ha sido escrita por hombres) pero que descubre el protagonismo de tantas mujeres, en primera línea, durante la contienda española. Hay que señalar también el acierto del Liceo presentando la película “L’Espoir” / Sierra de Teruel”, realizada en plena guerra, sobre la base de la novela de André Malraux, destacando el estudio de la solidaridad popular. Un vídeo, muy bien acogido, sobre el desarrollo de la jornada cerró el horario de trabajo.

Participaron la Escola Andorrana, El Instituto Español, el Liceo y el colegio San Armengol. Profesores participantes del Instituto Español: Amparo Soriano, Judith Pérez, Meritxell Belmunt, Consolación Galera, Albert Boldú y Enrique Guerra.

Todo un éxito.



XX OLIMPIADA DE MATEMÁTICAS DE ANDORRA



MARGARITA Gª DE CORTÁZAR
DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICAS

El pasado 3 de marzo se puso en marcha la vigésima edición de la Olimpiada de Matemáticas de Andorra con la realización de la primera prueba en todos los centros de enseñanza secundaria del Principat. Como ya es sabido, el concurso está dirigido a los alumnos de 2º de ESO y desde el pasado año participa prácticamente la totalidad de los estudiantes matriculados en este nivel. Iniciativas como la Olimpiada pretenden fomentar el gusto por las matemáticas y presentarlas, no como un corpus cerrado de conocimientos, sino como una actividad creativa mediante la cual se abordan problemas y situaciones de índoles muy diversa con métodos y herramientas que han mostrado su eficacia a lo largo de la historia y que han contribuido al avance de nuestro conocimiento y de nuestro dominio sobre la naturaleza. La visión que queremos transmitir es que las matemáticas son útiles en la vida diaria y en el trabajo; que se encuentran presentes en los objetos de que nos servimos y en los fenómenos que observamos. La competencia matemática ha de estar al alcance de todos, no puede ser el privilegio de unos pocos elegidos, entre otras razones porque abre las puertas a las oportunidades que nos pueda deparar el porvenir, pero también porque las matemáticas son uno de los mayores logros culturales e intelectuales de la humanidad y nos proporcionan placer y entretenimiento. Todos realizamos constantemente operaciones matemáticas en nuestra vida cotidiana. No sólo en asuntos de dinero aplicamos nuestras habilidades y competencias; también lo hacemos cuando realizamos un adelantamiento, cuando señalamos con precisión cualquier parte de nuestro cuerpo aunque esté oculta a nuestra mirada, cuando clasificamos y ordenamos, cuando estimamos cantidades, completamos un sudoku o distinguimos entre lo grande y lo pequeño.

Nuestro concurso no tiene como objetivo seleccionar a los alumnos más dotados para las matemáticas. Es cierto que el proceso culmina con la elección de los dos alumnos ganadores que representarán a Andorra en la fase nacional de la Olimpiada española, a la que el Principat acude como país invitado. Y no es menos cierto que ponemos el máximo interés en que la elección sea acertada. Pero la intención que subyace a nuestra competición es la de hacer partícipes a todos los alumnos de 2º de ESO de la satisfacción que produce enfrentarse a un problema, comprenderlo, formular una respuesta y analizar la idoneidad de la misma, es decir fomentar en ellos el gusto por una aproximación matemática a la realidad que nos rodea. Por ello, en las dos últimas ediciones hemos introducido una serie de cambios encaminados a propiciar la participación de todos los escolares que cumplan los requisitos, independientemente de los talentos mostrados para lidiar con el currículo oficial de la asignatura.

Desde la pasada edición la Olimpiada se articula en dos fases. La primera tiene lugar en cada centro, bajo la supervisión de los coordinadores y profesores de matemáticas del mismo y consiste en un test de 15 preguntas con cuatro posibles respuestas alternativas cada una. Su duración es de 50 minutos. La corrección de la prueba compete al profesorado del centro. Los veinte alumnos que hayan obtenido las mejores calificaciones y todos aquellos que tengan la misma puntuación que el último alumno seleccionado se incluyen en una re-

lación que se hace llegar al tribunal nombrado por el Sr. Consejero de Educación. Todos los alumnos reciben un obsequio. Con el objeto de que todos los centros estén representados, los dos alumnos mejor clasificados de cada centro pasan automáticamente a la fase final. El número de finalistas queda a criterio del tribunal, con la limitación de que no supere el 10% de los alumnos participantes en la primera fase.

La segunda fase consiste en un concurso individual de problemas y en una prueba por equipos. Los 15 alumnos mejor clasificados en esta segunda fase reciben un premio y, como ya se ha dicho, los dos primeros representan a Andorra en la final, que se celebrará este año en Tenerife.

Cuatro son los momentos que, en orden cronológico, podemos destacar de la XX Olimpiada de Matemáticas

-La elección del cartel anunciador que nos acompaña en todos los actos públicos del concurso. El fallo del jurado recayó en el presentado por Cristina Crespo, del Colegio Janer.

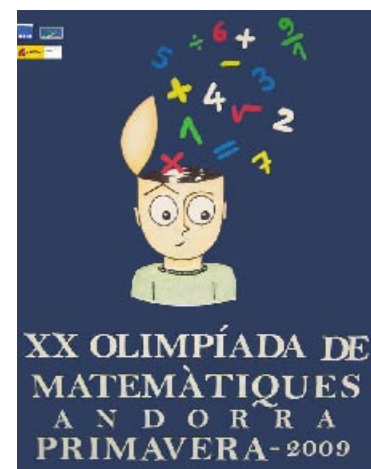
-La celebración de la primera prueba, que como ya se ha dicho tuvo lugar el día 3 de marzo, y que actúa como fase de preselección de los concursantes que pasarán a la segunda fase.

-La prueba individual y por equipos, fijada para el día 6 de mayo, en la que participan los alumnos seleccionados en la fase anterior. La inclusión de la prueba por equipos es la novedad más destacable de esta edición. Ante la buena acogida que tuvo el año pasado entre alumnos y profesores decidimos que tuviera un cierto peso en la clasificación final. Nos parece que de este modo damos cumplimiento a uno de los objetivos perseguidos con la Olimpiada: favorecer las relaciones de cooperación, conocimiento y amistad mutua entre los miembros de la comunidad educativa de Andorra. En los equipos se integran alumnos de distintos centros, que tienen así la ocasión de conocerse y de participar en una tarea común en la que la labor de cada uno es indispensable para el éxito de la misma. La prueba por equipos se celebrará este año en la Plaza del Pueblo de Andorra la Vella al finalizar la misma alumnos y profesores disfrutaremos de la merienda ofrecida por la Asociación de Padres y Madres del Instituto.

-La ceremonia de entrega de premios, en la que conoceremos el nombre de los ganadores. Para ello tendremos que esperar al 28 de mayo. La ceremonia estará amenizada por la conferencia que impartirá la profesora Xaro Nomdedeu y que lleva por título "Las matemáticas y las frutas de oro".

Si bien la organización de la Olimpiada corre a cargo de la consejería de Educación de la Embajada de España y del Instituto español, el éxito de la misma se debe en gran medida a la colaboración desinteresada que prestan los profesores de matemáticas de todos los centros participantes.

La información relativa a la XX Olimpiada de matemáticas de Andorra se encuentra disponible en el apartado de Actividades de la página web del Instituto. Desde aquí invitamos a todos los interesados a consultarla periódicamente para conocer el desarrollo de la competición. ¿Por qué no poner a prueba nuestros conocimientos matemáticos resolviendo el test correspondiente a la primera fase?



Cristina Crespo 3º Eso Col.1egi Janer

LA CITÉ DE L'ESPACE



CRISTINA CARBALLO PUENTE, 4º A

Compte rendu du voyage réalisé par les Départements de Sciences Sociales, Physique et Français à la Cité de l'Espace et à Toulouse du groupe 4º A y B de ESO le 12 novembre 2008.

Je voudrais vous expliquer ce que notre voyage à été!

À cinq minutes du centre de Toulouse se trouve LA CITÉ DE L'ESPACE, un complexe qui nous ouvre les portes de l'Univers.

Avec une sensation garantie d'immersion totale, nous avons trouvé des salles de spectacles dotées des derniers progrès technologiques en ce qui concerne l'image et le son; «cinéma IMAX» (écran géant et lunettes 3D) et «Planétarium» (Ecran hémisphérique de 360º et simulateur astronomique), ou le visiteur n'est plus un simple spectateur du ciel, sinon qu'il est immergé dans l'espace.

Après, on a vu le film 1er Egypte de pharaons et L'univers en 3 dimensions qui nous a permis de voyager en Egypte.

Dans le parc des véhicules spatiaux a échelle réelle nous avons fait cette découverte inédite:

On nous a offert la possibilité de monter à bord du vaisseaux spatial Soyouz 1er génération et de la réplique exacte de la MIR, la célèbre station spatiale dans laquelle se sont entraînés des dizaines de cosmonautes russes. On a pu y admirer la fusée Ariane 5 de 53 mètres d'hauteur comme si vous étiez à Kourou.

À nous avons aussi connu certaines parties, aussi bien intérieures qu'extérieures, de la Cité de L'espace profondément.

À l'extérieur des bâtiments:

On nous a rappelé un peu d'histoire:

La chienne Laica a été celle qui a réalisé le premier voyage spatial à la lune en 1957 et qui n'est pas revenu.

Et puis on nous a décrit les différents vaisseaux :

LA VESAUISE: est un vaisseaux nommé taxi spatial, qui transporte un maximum de trois personnes pendant deux jours, qui est le temps nécessaire en orbite pour retrouver l'station spatiale internationale.

Constituée de deux modules, deux panneaux solaires qui alimentent les moteurs, de moteurs, de tank de carburant qui de trouvent dans le premier étage, second, troisième, quatrième et la coiffe. La coiffe est la partie supérieure du vaisseaux, elle protège les satellites METEOSAT (pro-stationnaire il se trouve à 36.000KM de distance de la terre), TELECOM (télécommunications). Elle n'a pas de pilote puisqu'elle possède un cerveau électronique.

En 1979 se produit depuis la Guyane française (Kourou), la mise à feux de L'ARIANE 1, la première fusée créée par ESA. Après suivirent L'ARIANE 2,3,4,5. L'ARIANE 5 (CNES), a 53 mètres hauteur, pèse 740 tonnes chargée dont 90% de carburant. Dix ans furent nécessaires pour la construire. Elle est composée de turbo bombonnes, une étape cryotechnique ou elle loge le carburant liquide, un buster; qui sont les moteurs latéraux et deux pétards à carburant solide. En primer s'allume le moteur Vulcano, sis secondes après le Buster, en deux minutes elle se situe a 75Km. de la Terre déjà sans carburant, et les pétards tombent à l'océan



Atlantique. En approximativement une minute elle arrive à l'espace. La coiffe qui protège les satellites s'ouvre et se sépare de la fusée. Dans sa chute elle est attirée par la Terre et en traversant l'atmosphère elle se désintègre. Il reste les deux satellites sans la coiffe. Elle part des niveaux de l'équateur depuis la Guyane française (Station de Kourou), qui lui permet sa vitesse maximum, il se produit un «effet de froid», et aussi la vitesse de la terre qui lui permet d'économiser du carburant.

Moteur AERSCUSE (dernier moteur construit): son coût approximatif est de 40 millions d'euros. Il transporte des satellites autonomes, réalisant 8 Km. par seconde il les abandonne à 180 Km. de la terre.



Nous avons trouvé beaucoup d'autres satellites :

Militaires: ils observent les pays et aident dans les guerres à connaître la position de l'ennemi.

D'observation: ils aident à la réalisation de cartes, au positionnement GPS, et contrôle des phénomènes atmosphériques.

Sondes: elles s'utilisent pour rechercher la vie, de l'énergie..., dans d'autres planètes, on les appelle «satellites en mission». En 1957 on mit à feu le premier satellite de ce type qui s'appelait SPUKNIK. En ce moment se trouvent dans l'espace plus de 5000 satellites en mission.

La station MIR : Elle se trouvait à 350Km. de la Terre, elle dura 15 ans et fut détruite dans l'espace à 28000 Km./h.

La station D'I.S.S: Est quatre fois plus grande que le MIR, elle compte de plusieurs modules: cuisine, gym-

nase, bureau, chambres, salle de jeux, laboratoire... En ce moment elle est aux complètes (bien qu'il reste des modules pour finir à l'intérieur) et sa taille approximative est comme un champ de football. Elle se trouve accouplée en ce moment à la station spatiale internationale.



Capsule : Elle fut créée dans les années 70. Elle a toujours été accrochée au sol. Trois personnes s'y entraînent, et pour être prêts elles ont besoin de deux ans de préparation.

E1 ERS2: Premier satellite d'observation de la Terre.

METEOSAT: Premier satellite de contrôle de phénomènes atmosphériques.

Finalement on est allés visiter un peu la ville et ses monuments historiques : Nous avons visité SAINT SERNIN ; c'est une église romane du XI siècle agrandie et reformée dans le Gothique et la Renaissance. Elle est considérée comme un des bâtiments les plus emblématiques de Toulouse. Elle est formée par un clocher de 64 mètres d'hauteur de forme octogonale et cinq étages et 24 cloches en total. Elle est très belle, et abrite le corps de Saint Sernin, qui fut le premier évêque de Toulouse.

Ça a été l'un des meilleurs voyages que j'ai jamais fait et j'espère d'en faire d'autres autant, sinon, plus intéressants.

L'ambiance entre copains et profs a été géniale et tout s'est bien passé.

Merci de m'avoir donné l'opportunité de me sentir comme dans l'espace, d'avoir vu une église avec tant d'histoire et aussi de avoir pu pratiquer le français.

P.D: Néanmoins, à mon avis c'est un voyage pour deux jours parce qu'on a manqué du temps pour se promener dans la ville.



SALIDAS, EXCURSIONES Y VISITAS

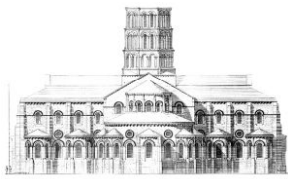
IGLESIA DE SAINT SERNIN



JONATHAN ENES ÁLVAREZ, 4º A

Por la tarde, después de la visita a la Cité de l'Espacce, nos adentramos en la ciudad de Toulouse, donde visitamos la iglesia de Saint Sernin. La profesora Rosa Tous fue nuestra guía y nos explicó su estilo y las diferentes partes.

La iglesia era románica, aunque posteriormente, en el gótico, se completó la torre campanario.



Desde fuera lo primero que se aprecia y más sorprende de esta iglesia es su campanario, construido sobre el crucero, que alberga 24 campanas. El color rojizo se debe al ladrillo con el que fue construida, y en las esquinas se observa la piedra tallada. En la ciudad abundan los edificios de ladrillo visto, sobre todo los más importantes. Este ladrillo se fabrica en la zona, donde la arcilla es de buena calidad.

La planta de esta iglesia es de cruz latina. La forman cinco naves longitudinales y un transepto de tres naves. El crucero está en la intersección de los dos brazos. Las dobles naves laterales discurrían separadas de la nave central casi en su totalidad, formando así un circuito que comenzaba en la entrada de la iglesia, en la puerta principal (pórtico), y llevaba al peregrino a través de las naves laterales, mientras iba observando las pinturas expuestas, hasta llegar a la parte posterior del altar, la girola, donde se situaban los absidiolos y las consiguientes capillas. De allí seguía después hasta llegar otra vez a la salida. De esta forma Saint Sernin, iglesia de peregrinación, podía acoger a multitud de creyentes y a la vez officiar las misas. Bajo el crucero, nos asombró la gran cúpula de crucería por su altura y belleza.



VISITA AL COMÚ D'ANDORRA LA VELLA



JOANA BONET Y NURIA FERRERO, DEPARTAMENTO DE CATALÁN
ALUMNOS DEL AULA DE INICIACIÓN AL CATALÁN (L'AULA D'INICIACIÓ)

Els alumnes de l'Aula d'Iniciació de l'Institut Espanyol d'Andorra van visitar el dia 12 de gener el Comú d'Andorra la Vella, acompanyats de les seves profesores, la Núria Farrero i la Joana Bonet.

L'Aula d'Iniciació a la Llengua catalana és un projecte que s'ha posat en funcionament aquest any i que té com a objectiu prioritari facilitar la integració dels

alumnes que acaben d'arribar a Andorra, ensenyar-los la llengua i apropar-los a la cultura i institucions del país.

Aquesta sortida s'emmarca dins de la programació del curs amb la finalitat de donar a conèixer de prop el Comú de la nostra parròquia i l'administració comunal en general. La cònsol major, Rosa Ferrer, i el cònsol menor, Josep Vila, els van rebre a la sala del Consell de comú i els van donar la benvinguda al país. La cònsol major va presentar l'espai i la composició de l'actual comú de la capital (representants, càrrecs i el procés que se segueix en la presa de decisions). Després va explicar com s'organitza i gestiona un comú (tasques, funcions, competències...) i va exposar els principals serveis que assumeix la corporació, tot fent incidència especialment en els aspectes que més podien interessar els joves: esports, cultura, habitatge...



Acabada l'exposició, els dos cònsols van respondre les qüestions que van formular els nois, i aquests van ser obsequiats amb un clauer amb l'escut parroquial.

L'Aula d'Iniciació del curs 2008-09 està formada per nois i noies procedents de diferents països, principalment de Portugal, l'Argentina i Espanya, però també de Guinea Equatorial, les Filipines, l'Uruguai, el Brasil, Colòmbia, Cuba i Xile.

El grup d'alumnes que van participar en aquesta sortida es van mostrar molt receptius i interessats, malgrat les dificultats de comprensió i expressió que alguns tenien encara.

PROGRAMA DE RECUPERACIÓN Y UTILIZACIÓN DE PUEBLOS ABANDONADOS EN BÚBAL



CRISTINA CARBALLO PUENTE
SONIA GONÇALVES GOMES
4º A

Este curso, el Instituto Español de Andorra solicitó al Ministerio de Educación y Ciencia mediante el proyecto realizado por Teresa Navalón y Carlos Lodeiro, la participación en el Programa de Recuperación y Utilización de Pueblos Abandonados en Búbal. Éste fue concedido y se llevó a cabo del 5 al 11 de octubre. En él participamos 25 alumnos de 4º y Bachillerato y allí coincidimos con otros 25 alumnos de Bachillerato del Instituto Español de Santa Cruz de Tenerife.

Todo empezó el domingo día 5 de octubre. Salimos de Andorra a las 14:00 h., el viaje fue muy pesado (porque duró más de lo esperado), pero divertido; ya que mientras unos dormían, otros cantábamos y bailábamos e incluso realizábamos sesiones de belleza a los chicos más atrevidos. Tras varias paradas de descanso finalmente a las 21:00h llegamos a nuestro destino, el precioso Valle de los pueblos Tensinos, donde dimos con Búbal. Rápidamente descubrimos el pueblo y conocimos a los monitores que nos explicaron las normas y la planificación de cada día. Cenamos y fuimos a bailar y charlar a la iglesia (lugar que los monitores tenían habilitado para el tiempo libre) mientras esperábamos



la llegada impacientes de los que serían nuestros amigos esa semana, el Instituto de Tenerife. Tuvimos que irnos a dormir y esperarles en las habitaciones, fue muy intrigante. El lunes nos despertaron muy simpáticamente a las 8:00h de la mañana con heavy metal a toda

SALIDAS, EXCURSIONES Y VISITAS

pastilla durante media hora que se hizo insoportable. Al levantarnos lo vimos todo un poco más claro: nos empezábamos a conocer. Después del desayuno nos distribuyeron en “casas” o grupos: Tiburcio, Mateo, Agut, Aines y Fanlo, donde estábamos todos mezclados. Todas las mañanas a las 9:00h empezábamos a trabajar, y cada grupo hacía una tarea diferente: cortar leña, construir una casa, dar de comer a los animales y preparar mantillo (abono), limpiar habitaciones, hacer la comida o segar el campo. A las 11:30h, después de una mañana agotadora, tocaba un merecido tentempié y a las 12:00h cambiábamos de ámbito para empezar los talleres: juegos de recuperación y mantenimiento (construcción, carpintería...), o de medio ambiente (búsqueda de plantas, apicultura...). Media horita de tiempo libre y a las 14:30h a comer una buena comida casera (con los productos naturales cultivados). Por la tarde realizábamos excursiones (Polituara y Boyeral), desarrollábamos el proyecto del centro (con actividades que Teresa y Carlos habían propuesto): descubrimiento del museo, de la naturaleza y de la historia del pueblo; asambleas para controlar diversos temas como alimentación; preparábamos actividades para relacionarnos con los compañeros de Tenerife y después a las 21:30h la cena. Y desde la hora en que se acababa de cenar hasta las 24:00h, tiempo libre, el que aprovechábamos para bailar, hablar, conocer una nueva cultura, o enseñarnos palabras típicas de Canarias (guagua=autobús, guataca=azada, papa=patata, xaxo=muchacho). A partir de las 24:00h las luces se apagaban y teníamos que dormir aunque aún tardábamos lo nuestro... Cada día seguíamos esta programación pero las actividades variaban según la casa a la que se pertenecía.

Creemos que ha sido un viaje maravilloso en todos los aspectos. Búbal es un pequeño pueblo increíble que por una semana se convierte en tuyo. Es completamente campechano y natural. Los monitores y encargados fueron extraordinarios y nos atendieron perfectamente, las actividades eran divertidas y hacían que te doliera todo el cuerpo del cansancio y de reír. Nos sentíamos como en casa. Con los compañeros de Tenerife fue todo fenomenal. Nos relacionamos como si nos conociéramos de toda la vida, nos enseñaron un montón de cosas y lo más difícil fue la despedida. Respecto a los profesores que nos dieron la oportunidad de participar, Teresa y Carlos, solamente decir que fueron como unos padres, con alguna bronca que otra pero con una amistad y confianza increíbles. Esperamos que nos premien con algún otro viaje así y que sea igual de inolvidable y maravilloso.

En estos párrafos os hemos narrado un poco de la historia que durante esa semana vivimos, aunque siempre queda algo que sólo nosotros podremos recordar...



¡ANDALUCÍA A TOPE!



Mª FERNANDA PUCCIANO MACCIO, 2º BACHILLERATO

La madrugada del domingo 26 de Octubre de 2008 partimos los alumnos de primero y segundo de Bachillerato de Ciencias e Ingeniería, con la compañía de los profesores Teresa Navalón y Carlos Lodeiro, a las Rutas Científicas. Las rutas consistían en la visita a distintos centros en ciudades andaluzas como Sevilla, Granada, Málaga y Almería, donde cumplimos el siguiente itinerario:

Primer día- Partimos a las cinco de la madrugada de Andorra en autobús y después de un largo viaje llegamos a Sevilla. Allí nos recibieron los coordinadores de las rutas científicas y nos presentaron a nuestros compañeros de viaje, alumnos del Instituto de Toledo, y el itinerario que seguiríamos durante toda la semana.

Segundo día- Rumbo al Centro Nacional de Aceleradores, Sevilla. Divididos en grupos visitamos el edificio y sus instalaciones. Acabada la visita, partimos al parque natural de Doñana, en el que pudimos ver el famoso lince autóctono y observar las aves desde miradores. Más tarde fuimos a la playa para apreciar la acción del viento en las dunas y sus cambios con el paso del tiempo. Acabada la jornada salimos del albergue para visitar los alrededores y disfrutar de la famosa Giralda.

Tercer día- Hacia Cádiz y Málaga, visitamos de camino el Observatorio Astronómico de la Marina, donde encontramos medidores sísmicos y la biblioteca que recopila varios ejemplares originales de Copérnico, Newton, Galileo...

Cuarto día- Visita al Museo Interactivo de la Música, donde disfrutamos de la sala de instrumentos y juegos interactivos. Por la tarde nos dirigimos hacia el Centro Principia y estructuramos la visita en dos bloques: una parte de experimentos vinculados con la electricidad (Jaula de Faraday, reacción entre las mezclas de ácidos y bases, etc.), y un segundo bloque, con la visita a un planetario. Desde allí fuimos a Granada y nos instalamos en el albergue de Viznar.

Quinto día- En el famoso Parque de las Ciencias de Granada disfrutamos de la explicación sobre los distintos tipos de venenos en animales, plantas e incluso rocas tóxicas; la exhibición de aves rapaces y visita al planetario con un vídeo didáctico sobre planetas, galaxias, estrellas, agujeros negros, etc. Largo día pero interesante.

Sexto día- Último día de excursión. Viajamos hasta Almería (Calau Alto) y visitamos con frío y niebla el telescopio de 3,5 m. Por la tarde fuimos a la Plataforma Solar de Almería, el mayor centro europeo de investigación en energía solar. Acabada la visita volvimos al albergue donde los coordinadores nos hicieron una divertida despedida y preparamos la vuelta del día siguiente.

Como conclusión y reflexión personal quiero decir que valió la pena haber pasado nuestra semana de vacaciones en un viaje didáctico como éste. Fue una experiencia inolvidable. Hemos aprendido, conocido lugares nuevos, compartido experiencias y sobre todo disfrutado de la compañía de los compañeros de Toledo.

Para terminar este artículo quiero recomendar el viaje a aquellos alumnos que el curso que viene hagan segundo de Bachillerato Científico porque, aparte de ser una semana muy didáctica, nos ha servido para consolidar la relación del grupo y conocer lugares y personas nuevas.



VIAJE A ROMA DE 2º BACHILLERATO

LORENA MARTÍN, 2º BACHILLERATO

Dice la leyenda que los hijos gemelos de Marte, Rómulo y Remo, fueron abandonados al nacer a orillas del río Tíber. Sin embargo, gracias a una loba llamada Luperca, que les amamantó, los dos hermanos crecieron sanos. Cuenta el mito que cuando crecieron, descubrieron su origen y decidieron fundar una ciudad allí donde les había cuidado la loba. Finalmente, después de varias discusiones sobre el nombre de la ciudad, Rómulo mató a su hermano Remo en un exceso de ira y fundó Roma.

Esta ciudad, rodeada por siete colinas, ha sido testigo de siglos y siglos de historia. Por allí pasaron ininidad de civilizaciones que han dejado su huella. Paseando por sus calles, se puede apreciar su gran diversidad: desde las ruinas de los foros romanos, pasando por el esplendor renacentista o el Barroco, hasta nuestros días. Así que, siendo nuestro último viaje en el Instituto, no podíamos haber elegido mejor destino.

Salimos de Andorra el 7 de marzo, soñolientos, pero con gran ilusión. Llegamos a Roma con un sol estupendo, que todos agradecemos después del frío que habíamos dejado en Andorra.

El primer lugar que visitamos fue la Piazza della Republica, con las termas en ruinas de Diocleciano, que Miguel Ángel aprovechó en parte para hacer la iglesia de Santa Maria degli Angeli. En la Piazza Barberini, donde se encuentra la Fontana del Tritone, de Bernini y junto a ésta hay una iglesia, en la que está ubicado un cementerio de monjes capuchinos. Lo más curioso e impactante de ese cementerio es que la decoración está hecha completamente por huesos humanos de los mismos monjes. En la Piazza di Spagna, donde se encuentra la Embajada Española ante el Vaticano, encontramos la Fontana della Barcaccia, y justo al lado se encuentra la Via Condotti, calle en la que están las tiendas más exclusivas y caras de Roma. Además, se encuentra el café Greco, lugar de encuentro de intelectuales y escritores como Goethe y Stendhal. Por último, ya de noche, visitamos la fuente más famosa de Roma, la Fontana di Trevi, que estaba, como siempre, a rebosar de gente.

Al día siguiente salimos del hotel rumbo a la iglesia de Santa Maria della Vittoria, una iglesia preciosa donde se encuentra el Éxtasis de Santa Teresa, escultura de Bernini considerada obra maestra de la escultura barroca. La iglesia de San Carlo alle Quatre Fontane sólo la vimos por fuera, pero pudimos apreciar perfectamente la cantidad de conocimientos matemáticos que dispuso Borromini para diseñarla. De camino a la Piazza del Quirinal, vimos la Iglesia de San Andrea al Quirinale. En la piazza Colonna nos paramos a contemplar la columna de Marco Aurelio, pasamos por delante del Templo de Adriano y visitamos la iglesia San Luigi dei Francesi. En la Piazza Navona, disfrutamos de la Fuente de los Cuatro Ríos. Antes de comer, vimos por dentro el Panteón, una de las construcciones más famosas de Roma. Ya por la tarde, pasamos por la Piazza Venezia, donde se encuentra el impresionante Monumento a Víctor Manuel II, para acceder después a la Piazza del Capitolio, con la estatua ecuestre de Marco Aurelio en su centro. A continuación fuimos a los foros, una más de las maravillas de Roma. Pasear por allí es sentir la historia abriéndose paso mientras caminas por sus ruinas. Al salir nos acercamos al Arco de Constantino y al famoso Coliseo, visitamos San Pietro in Vincoli, que guarda como reliquia las cadenas que mantuvieron

preso a San Pedro y donde está el Moisés de Miguel Ángel, y San Ignacio, singular por su cúpula pintada que crea la ilusión óptica de parecer real.

El lunes invertimos toda la mañana en el Vaticano, la Plaza de San Pedro, la Basílica de San Pedro (con la Piedad de Miguel Ángel y el baldaquino de Bernini) y los Museos Vaticanos, donde nos quedamos admirados ante la majestuosidad de las salas y la Capilla Sixtina de Miguel Ángel. Por la tarde fuimos a ver el Castillo Sant Angelo, antiguo mausoleo de Adriano.

El cuarto día, acostumbrados al ajetreo de Roma, nos dirigimos hacia la Basílica de Santa María la Mayor, llegamos a la Piazza della Bocca de la Verità y la Iglesia de Santa María in Cosmedin pasando delante del Circo Máximo y estuvimos también en el Foro Boario. Comimos en el Trastevere, al otro lado del río Tíber, donde vimos la Basílica de Santa María in Trastevere y el templete de San Pietro in Montorio. Por último, agotados, fuimos a los Museos Capitolinos.

La última mañana tuvimos tiempo libre. Así que algunos fueron al Campo dei Fiori, mercado muy famoso de Roma, y otros nos acercamos a las afueras de Roma para visitar las catacumbas (galerías subterráneas donde se reunían los primeros cristianos perseguidos). Particularmente me llevo un buenísimo recuerdo de este viaje, corto pero muy intenso.

Todo lo que pueda decir de La Ciudad Eterna es poco. El legado histórico y artístico de Roma no tiene comparación con nada, en ella se mezcla la tradición con la vida urbana de una capital europea. Es hermosa y caótica, ruidosa, en movimiento constante: Roma no duerme. Inundada de plazas con fuentes bellísimas, llena de cultura, de idas y venidas de gentes, latina hasta la exageración...

Sin duda, este viaje es el broche de oro, el último gran recuerdo, de nuestra estancia en el Instituto.



EL CARNAVAL



TANIA FARRERAS FRANCISCO
CARLA REDÓ BODÍ
1º BACHILLERATO

El viernes veinte de Febrero de 2009, el instituto dejó a un lado su rutina para dar paso a una transformación completa de éste. Llegaba el Carnaval y había que estar a la altura.

Cada aula se había ido convirtiendo en un misterio y en su interior se albergaban historias diferentes y variadas; desde terroríficas representaciones, pasando por el sentimiento de paz y amor que los hippies tan bien supieron transmitir, sin olvidarnos de los mundos mágicos de los que todos hemos sido testigos en nuestra infancia (Peter Pan, los Pitufos, el mundo del Circo), o más cotidianos (la cárcel, el restaurante, la sala de urgencias de un hospital) nombrando el paso de las estrellas por Hollywood, su entrega de los Óscars y pudiendo finalizar el día en un burdel donde hacer pasar un buen rato a los más necesitados y es que este año la participación en carnaval ha sido, prácticamente total, dando lugar a una fiesta animada, divertida, con muchas risas de por medio; profesores, alumnos y personal no docente implicados en la tarea y mucha creatividad por parte de los participantes.

En esta ocasión parece ser que todo el mundo se ha visto afectado por el gusanillo del espectáculo y, observando los resultados obtenidos, esperemos que el próximo año la gripe del carnaval afecte de forma más agresiva, creando locura y diversión en el ambiente que todos compartimos día a día.



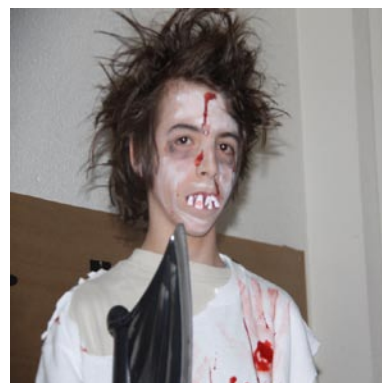
La jornada estuvo repleta de emociones que se albergaban en todos nosotros desde las primeras horas del día (que aprovechamos para hacer los últimos retoques de decoración a las aulas y a los disfraces y añadir los detalles más importantes para un ambiente perfecto que escondía detrás muchas jornadas de trabajo e implicación).

Cuando todo estaba listo, se abrieron las clases para invitar a todos aquellos que quisiesen a pasar un buen rato y ofrecerles representaciones para hacerles disfrutar del momento ya que, ese día, debíamos evadirnos de los trabajos y exámenes que llevábamos realizando desde semanas atrás. Era nuestro momento.

Tras muchas risas, espectáculos, disfraces de todo tipo por los pasillos del recinto y locura sana llegó el momento de que el jurado decidiese a quién atribuirle el premio por el trabajo realizado. En esos momentos sus componentes no sólo evaluaron, también disfrutaron e incluso se unieron a la fiesta bailando, participando en el montaje y aportando esa parte de comicidad que se necesitaba. No había tensión.

Una vez valorados y analizados todos y cada uno de los ambientes (y haber repuesto fuerzas en el comedor) nos dirigimos al pabellón.

Allí, la Batukada, formado por alumnos de todos los cursos y los profesores que lo dirigían dio el tiro de salida al espectáculo; varios alumnos presentadores (Óscar Bouso, Elena González, Leticia Tarancón, Jennifer Pereira y Viviana Pereira) fueron



dando paso a las coreografías, para terminar con la esperada entrega de premios tras disfrutar de una sesión de música improvisada a cargo de Matías Lionel y Filipe J. Baldaria. Entre los premiados en la categoría mejor aula disfrazada destacaron las clases 4º B (Peter Pan) y 2º Bh BB (Hollywood); en la ambientación de aula lo hicieron 3º C (Pasaje del terror) y 1º Bh BB (Burdel) y en la categoría disfraz individual sorprendieron Rosa (secretaría) y Rosi (conserjería) que no fallan nunca en dar el ambiente necesario al centro.

La verdad es que fue un día bastante completo y lleno de participación. Hubo momentos en los que todos olvidamos las diferencias existentes y nos limitamos a disfrutar sin pensar en nada más. Eso está bien, aunque deberíamos hacerlo siempre. En conclusión, hemos disfrutado del carnaval con más aportación y más originalidad de todos los años. Ha sido nuestra

forma de agradecerle al instituto que, después de cuarenta años, siga en pie aguantando a todos los que pasamos por allí acompañados de nuestras travesuras.

Fue un día en el que todos fuimos maquillados y disfrazados de algo que no somos en realidad, pero también fue un día en el que todos dejamos ver quiénes somos de verdad.

Esperamos que el año que viene la originalidad y participación aumente y que la fiesta sirva para hacernos reír y olvidar aquello que nos incomoda ¡A vivir, que son dos días!

Gracias a todos los que lo hicieron posible.



GUIA DE AUDICIONES PARA SECUNDARIA



CARMEN RODRÍGUEZ, DEPARTAMENTO DE MÚSICA
Y 20 ALUMNOS DE 4º

La audición de músicas diferentes es el procedimiento más eficaz para aprender a escuchar. Si miramos un cuadro observamos detalles, colores y formas. Si miramos un edificio rápidamente se incorporan a nuestro cerebro datos como el material del que está construido así como si es un rascacielos o una casa de campo.

En la música percibimos la forma, color o textura realizando un ejercicio auditivo e intelectual. Afortunadamente, no hace falta entender de música para disfrutarla, pero no cabe duda que conociendo algunos detalles de cada audición, el disfrute es mayor y la satisfacción interior de lo que se reconoce, más intensa. El mayor conocimiento en cada una de las artes, nos lleva al mayor placer.

En nuestro laboratorio musical nos dedicamos a destilar y desmenuzar las músicas que escuchamos. Previamente conocemos algo de su color, textura y forma, es decir: qué agrupaciones vocales o instrumentales suenan y cuál es el grado de complejidad de la mezcla

sonora que percibimos, así como las repeticiones melódicas o los recursos armónicos que intervienen en una obra.

Escuchar música activamente supone reconocer algunos de los parámetros que el compositor e intérprete utilizan.

Siempre hay alguna música dominante en nuestra cabeza. Alguna melodía que se incorpora a nuestro pensamiento como nuestra camiseta o pantalón favorito a nuestro cuerpo. Hay músicas a las que tenemos respeto y profunda admiración. Otras que nos emocionan y nos trasladan a momentos vivos e intensos. Otras nos hacen movernos o nos ponen directamente a cantar.

De entre las músicas que escuchamos en clase las hay que producen sorpresa, rechazo (por antiguas) o satisfacción íntima. Es corriente escuchar entre los alumnos la frase “de quién es que me la voy a bajar”. La Secundaria es una etapa adolescente y como tal, las reacciones ante las músicas no conocidas por el alumnado son muy variadas: desde el alumno que desdeña una obra como la Novena Sinfonía de Beethoven y valora una canción del Nen, al que entusiasmado se pregunta cómo y dónde la ha conocido.

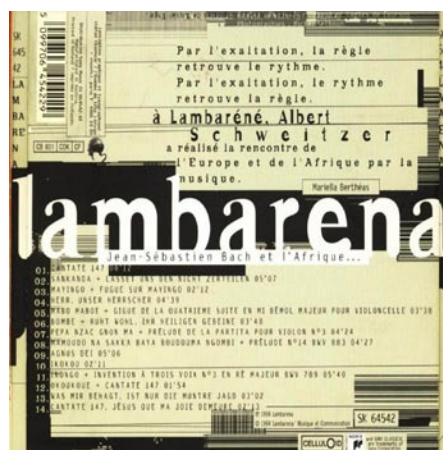
La selección que presentamos está realizada por alumnos de 4º de ESO de entre las audiciones que han escuchado a lo largo de cuatro cursos de educación musical. No es fácil explicar por qué se elige una música; menos mal que no es más que un ejercicio y que en nuestro cerebro hay lugar para contener la memoria de cientos de músicas de todos los gustos, épocas y estilos. Lo que sí nos resulta fácil de entender es que, de entre todas las músicas que han elegido, más de la mitad han formado parte de la banda sonora de buenas películas.

Para que una música siga perdurando entre nuestras preferencias con el paso del tiempo sólo tiene un secreto: que sea buena y que la hayamos escuchado unass cuantas veces. No importa dónde.

Carmen Rodríguez, profesora: CON AMORES DE MI MADRE, Juan de Anchieta (Renacimiento, S. XV-XVI): Hay dos audiciones que consiguen acallar los murmullos de los alumnos en la clase de música: El Miserere de Allegri, obra religiosa compuesta para la Capilla Sixtina y la canción Con amores de mi madre, de Juan de Anchieta, compositor español. Ambas del Renacimiento, interpretadas “a capella” y con voces que parecen sobrenaturales. La canción española es una nana, y debe ser por ello que produce un estado de quietud perfecto para una clase donde lo que se premia es el silencio. ¡Una maravilla!

Paula Oswald, 4º A: NOCTURNO PÓSTUMO OP. 27, Frederic Chopin (Romanticismo, S. XIX): Un nocturno es una pieza corta para piano muy romántica, ya que evoca la noche, sus misterios y todo lo referente a ella. Este nocturno de Chopin se hizo muy famoso al formar parte de la banda sonora de la película de R. Polanski, El pianista.

Mónica Ramos, 4º A: EL PIANO, M. Nymann.(S. XX): Perteneciente a la banda sonora de la película El piano, de J. Campion, su música es repetitiva, con una melodía muy emotiva, lo que hace que se haya utilizado en numerosos anuncios de publicidad. Aunque el compositor está catalogado como músico Minimalista, es decir, que utiliza mínimos recursos y mueve la música como un caleidoscopio, esta obra tiene partes melódicas bien diferenciadas.



Sara Correia, 4º A: QUINTETO LA TRUCHA, andantino, F. Schubert (Romanticismo, 1797-1828): Este quinteto está considerado como uno de los más bellos con piano que se han escrito nunca. Escrito en la La Mayor está catalogada como la Opus (obra) 114 de Schubert. La compuso con tan sólo 22 años y utilizó para este movimiento la forma de tema y variaciones.

Victoria Ojea, 4º A: VETE, Los Amaya, interpretada por Marlango. (S. XX, POP): Este tema fue compuesto para la película Malas temporadas por los hermanos Amaya, el dúo catalán. La versión que canta Leonor Watling, del grupo Marlango, es preciosa. Cambia el carácter y un poco el estribillo con respecto a la versión original. Se acompaña de piano y violoncello.

Noelia Blanco, 4º B: TUBULARS BELLS, M. Oldfield. (Electrónica- Rock, S. XX): Música muy repetitiva basada en sucesiones de ostinatos e interpretada sólo por el propio compositor a base de superponer instrumentos en más de 20 pistas. Forma parte de la banda sonora de la película El Exorcista.

José Almeida, 4º A: MARCHA TURCA, W. A. Mozart (Clasicismo, S. XVIII): La marcha turca pertenece a la sonata número 11 en La Mayor, KV 330 de Mozart y es uno de las composiciones más populares del genial autor. Es el último movimiento y Mozart utiliza la forma Rondó, que consiste en intercalar estrofas que van cambiando de melodía cada vez y estribillos, que siempre repiten la misma. Eso hace que sea fácil de escuchar.

Patricia Fariao, 4º B: LAMBARENA – Bach to África: Lambarena es el título de un disco singular, nacido como homenaje al médico A. Schweitzer quien trabajó en África y tocaba fugas de Bach y dijo NO AL RACISMO. Fue Premio Nobel de la Paz y en su honor, músicos de varias etnias de Gabón se reunieron en París con músicos occidentales para mezclar la música de Bach con temas y ritmos africanos, además de contar con el fondo de la selva africana. Todo el disco es bueno y si hay que elegir, me quedo con las pistas 7 (para bailar) y 8 (para sentir).

Alex Giadas, 4º B: CARROS DE FUEGO, Vangelis (Electrónica- New Age. S. XX): He elegido esta canción, por que vi la película del mismo título y me impresionó; era muy emocionante la combinación de la música con el momento que se vivía en la película. Vangelis es un famoso compositor y teclista griego, especializado en música electrónica y de películas. Utiliza sintetizadores e instrumentos acústicos para crear atmósferas en un tono grandioso y solemne. En este caso, es más famoso el tema que la película.

Nerea Robles, 4º A: CLARO DE LUNA, L. V. Beethoven (Clasicismo-Romanticismo, S. XIX): Es el primer movimiento de la Sonata para piano, número 14, perteneciente a la Op. 27 nº 2. Compuesta en el año 1801, cuando el compositor ya estaba cambiando su estilo hacia el Romanticismo y realiza lo que llama “Quasi una fantasía”.

Manuel Sánchez, 4º B: LA LEYENDA DE UN CABALLO SIN NOMBRE, América. (Pop-rock, S. XX): La banda angloamericana América está compuesta por tres miembros. Este tema, perteneciente a su primer single se convirtió rápidamente en un éxito, batiendo récord de listas de ventas de varios países. Forma parte de la música de un famoso videojuego y de varias películas.

EXPERIENCIAS

M^a Jesús Puente, 4^o A: DON'T WORRY, BE HAPPY, B. McFerrin (Jazz, Pop, S. XX): Esta canción la hemos escuchado muchas veces en clase desde 1^o de ESO. Me gusta por el mensaje que transmite. Es uno de los temas más clásicos de Bobby McFerrin, el genial cantante americano que interpreta con su voz tantos estilos de música. Es una canción de jazz ejecutada sólo con voces. Fue creada en 1988 y nunca se dejará de escuchar.

Cristina González, 4^o B: SINFONÍA FANTÁSTICA, H. Berlioz (Romanticismo, S. XIX): Esta obra narra las ensoñaciones de un artista que ha perdido a su amada. En clase la hemos escuchado en varias versiones, incluida la del comienzo de la película de S. Kubrik El resplandor. Da miedo sólo con oírla.

Carla Fernández, 4^o A: MY HEART WILL GO ON, J. Horner (Pop, S. XX): Esta canción forma parte de la banda sonora de la película Titanic y ha vendido millones de discos en todo el mundo. Interpretada por Celine Dion es muy romántica. Casi nadie conoce al compositor ni sabe lo que dice la letra.

Judit Rodrigo, 4^o A: ARIA UN BEL DI ,VEDREMO, Puccini (S. XIX, Romanticismo): Perteneció a la famosísima Madame Butterfly, ópera en tres actos ambientada en Japón . Narra el amor entre un marino americano y una geisha. Acaba mal como muchas óperas románticas. Esta música ya la escuchaba cuando era bebé de la voz de mi querido abuelo, que nos cantaba muchas nanas.

Carmen Medina, 4^o A: OH FORTUNA, CARMINA BURANA, K. Orff (S. XX): Compuesta en 1936 este tema se escucha en escenarios, televisores y pantallas de todo el mundo. Es una canción de goliardos, esos poetas y músicos medievales que vagaban por Europa realizando sátiras a la Iglesia y el poder, es un canto a la rueda de la fortuna. Me gusta por la fuerza que transmite y porque cuando la escucho, me sigue produciendo escalofríos. Me gustaría poder cantarla algún día.

Brahim Chighen-Nou, 4^o B: LA CABALGATA DE LAS VALQUIRIAS, R. Wagner (Romanticismo): Es la obertura de la ópera "La Valquiria", que forma parte de las cuatro óperas de "El anillo del Nibelungo". Hemos visto una parte de la película Apocalipsis Now, de F. F. Coppola, donde un loco capitán utiliza esta música mientras los helicópteros atacan un poblado en la guerra del Vietnam.

Kevin Ratti, 4^o A: LA PRIMAVERA , primer movimiento, A. Vivaldi (S. XVII, Barroco): Vivaldi en su famosa obra "Las cuatro estaciones" reflejó con maestría la primavera.. Cuando emprendimos este proyecto me vino a la cabeza porque me había quedado muy claro el tema de la utilización del Ritornello (Retornar), fragmento musical que se va repitiendo entre estrofas que describen trinos de los pájaros, rayos de la tormenta y arroyos en calma. Esta música en apenas cuatro minutos nos hace apreciar las cosas más insignificantes de la naturaleza.

Rita Florencio, 4^o A: ARIA DE LA REINA DE LA NOCHE, W. A. Mozart (S. XVIII, Clasicismo). Para cantar esta aria hay que tener una voz especial que llegue cómodamente a los altísimos agudos que debe dar la cantante. Es impresionante seguir los giros que hace la melodía que intentan expresar la reprimenda de la Reina de la Noche a su hija Pamina. Perteneció a la ópera La flauta mágica , quizás la obra más representada en todo el mundo. Se estrenó en Viena en 1791, sólo dos años de la muerte del compositor.

Teresa Fonseca, 4º A: SMELLS LIKE TEENS SPIRIT, Nirvana (Rock-grunge, S. XX): Elijo esta música porque sobre todo me gusta el rock. Yo ya la conocía cuando la escuchamos en clase en un video clip. Pertenece al primer álbum del desaparecido grupo Nirvana y es el tema que enganchó a los adolescentes a su música. K. Cobain fue uno de sus compositores.

Andrea Abrantes, 4º B: HIMNO A LA ALEGRÍA, SINFONÍA N° 9, L. V. Beethoven: Una sinfonía es por definición una obra instrumental para gran orquesta (de ahí el nombre de orquesta sinfónica) dividida en varios movimientos lentos y rápidos que forman una unidad. Beethoven, influido por los ideales de la revolución francesa, rompe los moldes introduciendo un gran coro en el último movimiento de su novena sinfonía. El texto del poeta habla de libertad y fraternidad. La novena sinfonía es Patrimonio de la Humanidad y la Oda a la Alegría el himno oficial de la Unión Europea. Cada vez que la escucho me provoca un sentimiento extraño y una concentración absoluta durante toda la sinfonía.

CONCURSO NACIONAL DE ORTOGRAFÍA



ALEJANDRO MURCIA MANZANO, 2º BACHILLERATO

“Conocer las reglas de la Ortografía no es una cuestión baladí”. Con estas palabras comenzaba el 10 de noviembre de 2008 el IX Concurso Nacional de Ortografía que, como cada año, se celebra en la Biblioteca Nacional de España, en Madrid, y cuyo ganador viaja a Hispanoamérica para representar a España en el Concurso Hispanoamericano de Ortografía. Y es que verdaderamente saber bien las normas de Ortografía no es un asunto de escaso valor, sino que requiere un pequeño esfuerzo, además de que resulta esencial escribir correctamente la lengua para cualquier situación del día a día. Y ese esfuerzo es aún más gratificante cuando, gracias a él, tienes tan grande y única oportunidad de asistir a la final del Concurso Nacional de Ortografía.

Todo empezó el 10 de noviembre por la mañana cuando la tutora de 2º de Bachillerato B, Conso Galera, y yo nos dirigimos a Madrid y nos alojamos en el Hotel Regina, situado en plena calle Alcalá, al lado de la Puerta del Sol, con el resto de participantes y profesores. Ya por la tarde, en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional y frente a un jurado presidido por el Excmo. Señor José Antonio Pascual, académico de la Real Academia Española, tuve el honor de representar al Instituto Español de Andorra en dicho certamen junto a los representantes de las 19 autonomías y de los centros españoles de París y Casablanca, tras haber pasado unas semanas antes una ronda de clasificación en nuestro Instituto. Después de inaugurar el acto la Secretaria de Estado de Educación y Formación, todos los participantes nos sentamos frente a un ordenador para ir escribiendo las palabras que el jurado decía. Los nervios fueron inevitables para todos nosotros, porque ese jurado tan respetable, el público, las cámaras, la prensa, los ordenadores y aquel ambiente tan solemne acabaron por cargarnos a todos los participantes de un cierto miedo a ser el primero en ser eliminado o escribir incorrectamen-



EXPERIENCIAS

te una palabra que se consideraba fácil, y más aún cuando en una pantalla gigante todos los asistentes al concurso podían ver en qué fallaba cada uno. A eso hay que añadirle que un miembro del jurado decía tu nombre al quedar eliminado. Finalmente, entre una gran expectación se proclamó vencedor Óscar Uclés, el representante de Andalucía, que al mes siguiente ganaría también el Concurso Hispanoamericano de Ortografía en México.

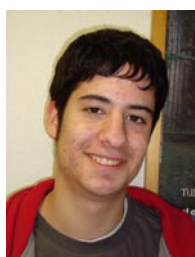
Clausuró el acto José Antonio Pascual con un discurso en el que se recalcó nuevamente la importancia de la Ortografía para conservar la lengua y expresarse. Después, jurado, profesores y participantes nos dirigimos al precioso Café Espejo, que ha sido lugar de encuentro de escritores e intelectuales, para disfrutar de una deliciosa cena y donde todos los concursantes entablamos amistad que, en mi caso, con algunos de ellos dura hasta hoy.



Al día siguiente, tuvimos la oportunidad de visitar el museo y las salas de lectura de la Biblioteca Nacional de España, en un precioso edificio de estilo Neoclásico, que alberga documentos tan importantes como los manuscritos del Cantar de Mio Cid y los mapas de Ptolomeo y que, por supuesto, a nosotros no nos dejaron ver... Después llegó la despedida, que resultó entre algunos tan dura como si hubiésemos sido amigos de toda la vida.

La participación en el Concurso Nacional de Ortografía ha sido para mí una experiencia única. Se podría decir que la victoria es lo menos importante cuando reina entre todos ese ambiente de amistad, cuando compartes nervios y emociones con los demás concursantes y cuando tienes el honor de representar por primera vez a nuestro Instituto en un acto tan importante, ya que, hasta este año, nunca había participado el Instituto Español de Andorra. Aconsejo a todos los alumnos que el año que viene pasan a segundo de bachillerato que se presenten a la ronda de clasificación del Instituto, porque, desde luego, merece la pena vivir esta experiencia tan gratificante.

FRAUDES ALIMENTARIOS: PRACTICAS EN EL LABORATORIO



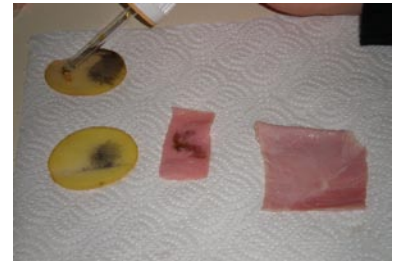
JONATHAN ENES ÁLVAREZ, 4º A

La alimentación forma parte de la vida de todo ser vivo y regula su supervivencia. En el caso del ser humano, para conseguir llevar una vida completamente sana, necesitamos consumir una gran variedad de alimentos: verduras, frutas, legumbres, carnes y pescados. Por esto, buscó el hombre vivir en lugares con la mayor variedad de recursos y comerci

escasa, se alimentaban de los frutos de la tierra, de lo que les daba la matanza de los animales que cuidaban, o de la pesca. Con el desarrollo de la sociedad y el crecimiento de las ciudades, hemos dejado atrás todo aquello. El ciudadano trabaja en el sector secundario o terciario. Para obtener alimentos debe comprarlos, pero claro, la agricultura, la ganadería y la pesca no están en una ciudad, se deben traer. Esto, unido al deseo de las empresas por ahorrar, nos lleva a analizar posibles defectos de los productos que comemos, como malas o excesivas congelaciones, productos adulterados, etc.

Gracias al uso de la química podemos observar sencillamente algunos de estos fraudes.

Con Rosa Tomás, nuestra profesora de Física y Química, los grupos 4º A, 3º B y 1º BhB hemos realizado en el laboratorio unas prácticas de detección de almidón de un medio excesivamente salino, de una posible congelación, de vitamina C y de grasa.



¿Detección de almidón?

Todos los cereales y las patatas tienen almidón. Estos hidratos de carbono aportan mucha energía y son uno de los pilares básicos de la alimentación. Para detectar el almidón usaremos lugol. Pondremos lugol, en una rodaja de patata (contenedora de almidón), y después en dos trozos de jamón. Uno es jamón natural y otro es jamón de York en barra. En el jamón natural (derecha) no se aprecia la tinción; en el caso del jamón de la izquierda sí se puede observar. Esto se produce porque los fabricantes de jamón York pueden adulterarlo con almidón para obtener más cantidad. No es perjudicial, pero se está pagando por jamón que no tiene tanta cantidad de proteína como el jamón natural. Esta práctica también se puede dar en otros productos preparados como, por ejemplo, salchichas, hamburguesas, etc.



¿Medio excesivamente salino?

Los vegetales usan un sistema para obtener agua del suelo llamado ósmosis. Este efecto hace que las células siempre tiendan a igualar la concentración de sales minerales perdiendo o ganando agua. Si la planta tiene más sales que la tierra, absorbe agua; pero ¿y si el medio tiene más sal que la planta? En este experimento hemos puesto dos trozos de patata dentro de dos vasos, uno con agua y otro con agua y sal. Al pasar varios minutos, en el vaso con agua el trozo de patata no ha sufrido cambios, pero en el caso del vaso con agua salada el trozo de patata ha reducido mucho su tamaño.

De aquí sacamos la conclusión de que si un individuo tiene una dieta demasiado rica en sal o en azúcares, sus células se secan, pierden agua y tienen sed. Entonces la persona necesita beber más, altera su metabolismo. De aquí la posibilidad de contraer diabetes o hipertensión.

¿Producto previamente congelado?

A menudo compramos productos congelados o los congelamos nosotros mismos, carnes o pescados sobre todo. Todos los seres vivos tienen una enzima llamada catalasa, pero esta enzima pierde su actividad cuando congelamos el producto. De



EXPERIENCIAS

esta manera podemos averiguar qué producto ha sido congelado previamente. En la práctica hemos usado agua oxigenada. Al depositar agua oxigenada sobre el producto no congelado, la catalasa reaccionará oxidándose (hirviendo) frente al agua oxigenada. Aunque en la foto no se puede diferenciar muy bien, podemos apreciar por su color más rosado que el trozo de pollo de la derecha ha sido congelado.

¿Hay mucha grasa?

Una pregunta bastante común entre los jóvenes preocupados por su figura. En esta práctica hemos comprobado de una forma sencilla si un producto (en nuestro experimento, porcino) con grasa tiene más o menos que otro, o hacernos una idea de la cantidad que tiene. Para ello utilizaremos lejía (hipoclorito de sodio). La depositaremos en la prueba del producto y tras unos segundos comenzaremos a raspar la prueba. Se irá formando jabón, como el obtenido antiguamente a partir de la grasa del cerdo. Según la cantidad liberada, nos hacemos una idea de cuánta grasa tiene el producto.



¿Tiene realmente tanta vitamina C?

La vitamina C es muy importante, ya que es una potente antioxidante que hace “funcionar” correctamente el cuerpo y conserva bien el sistema inmunológico. Nuestra sociedad está concienciada y no hay problemas graves de vitamina C. En la práctica haremos la prueba para averiguar las vitaminas que hay en zumo de limón natural y zumo de naranja envasado. Para llevar a cabo nuestro experimento usaremos un colorante, el Azul de Metileno, que cambia el color de azul a verde ante la presencia de vitamina C. De esta forma comprobamos que el zumo de naranja comprado estaba enriquecido con vitamina. Hoy en día, este enriquecimiento es común en muchos alimentos llamados funcionales. En resumen, hay que comer de todo y cuanto menos elaborado, mejor.



GRUPO DE TEATRO



SORAYA FREITAS RODRÍGUEZ, 1º E
EDUARDO REBOLLO CAMPOS, 3º C

El grupo de teatro se fundó este año (curso 2008-2009) por lo que de momento somos pocos alumnos. El grupo está formado por la profesora Consolación Galera, 4 alumnos de 1º E, 3 de 2º D y alumnos de 3º y 1º BH. Actualmente trabajamos la poesía, algunas más cómicas que otras, cada una de autores diferentes muy

conocidos como Antonio Machado, Federico García Lorca,... Nos divertimos mucho, en algunas escenas más que en otras, pero todas son bonitas y graciosas. En este grupo nos entretenemos, pero sobre todo aprendemos porque el teatro sirve para aprender a razonar, ejercitar la memoria, y practicar las facetas personales de cada alumno. Creemos que el próximo curso deberían apuntarse más alumnos, desde estas líneas les animamos.



MEDIDA DEL RADIO DE LA TIERRA



SÍLVIA DE CAMBRA
DEPARTAMENTO DE MATEMÁTICAS Y PRESIDENTA DE GAMMA

Con ocasión del año internacional de la Astronomía 2009 declarado por la Unesco, el Instituto con el grupo de 2º C ESO, sumándose a una propuesta de GAMMA (grup d'amics de les matemàtiques d'Andorra) participó con 900 centros de todo el mundo a la actividad "Medida del radio de la tierra". La actividad consistía en emular a Erastòtenes, que siendo bibliotecario de Alejandría, leyó un libro en el que decía que en Siena (actualmente Assuan), el día del solsticio de verano, el sol iluminaba el agua del fondo de un pozo, y los edificios no tenían sombra. Al observar que en Alejandría si tenían sombra, dedujo que la tierra era redonda, y por proporcionalidad de triángulos calculó el radio de la tierra, para ello necesitó la distancia entre las dos ciudades y mandó a un esclavo que contara los pasos. A nosotros no nos hizo falta caminar ya que Google nos suministró la latitud de Andorra la Vella ($42^{\circ} 30' 16''$), con ella y apuntando cada cinco minutos la sombra de nuestro gnomon (palo perpendicular al suelo) para calcular la mínima, pudimos hacer el cálculo. Hubo un poco de alarma cuando Pere Closes, autor del proyecto, nos envió un correo por la noche diciendo que de momento no se enviaran mas datos, ¡la tierra se encogía! las latitudes del hemisferio sur se tenían que cambiar a negativas, y algunos centros de Sudamérica no lo habían hecho. Corregido el problema, con nuestro humilde recogedor obtuvimos un radio de 5950, que no está nada mal, ya que el radio mide 6.371 Km.

¡Os animamos a que participéis en las diferentes actividades del año de la astronomía!



“PALABRA EN EL TIEMPO” (Antonio Machado)



ESPERA CALLADA

CARLA REDÓ BODÍ, 1º BACHILLERATO

Brisa suave y fresca
 que nos guía hacia un camino,
 en busca de una mañana
 en un ayer ya perdido.
 Trayectos tortuosos de senderos borrados
 por un caminar incansable
 de mantos bruñidos cerrados.
 Pasión callada de pasos infinitos
 de afán alimentados,
 nunca rota su marcha
 por violentos olvidos.
 Fin de la vereda cubierta por matojos,
 arena fina, tersas piedras,
 mirada altiva a un frente de quimeras,
 ya arrojados los despojos.
 Inicio de un nuevo viaje ya acaecido,
 libre atajo, franqueables todos sus
 obstáculos,
 sentimiento de crear espectáculos
 sobre algo nunca vivido.
 Nostalgia, dolor, tristeza y melancolía,
 manifestados por gotas finas
 que se suicidan por una fría y joven mejilla,
 muestran aún hoy día,
 desde tiempo atrás,
 estremecimiento que, quizá, nunca entenderás,
 albergando en un alma anciana
 de apariencia nueva
 espera y nada más.



EL LADRÓN, LA PRINCESA Y EL LEÓN

GABRIEL FERNÁNDEZ CUNHA, 1º D

En casa de la princesa
ocurre una escena
que cambia su vida de fresa.

En casa de la princesa
ocurre una escena
que cambia su vida de fresa.
Entra un ladrón por la ventana,
ve una cesta de fruta
y se come dos bananas
¡cómo lo disfruta!

Sube a la habitación
y se enfrenta a un león,
lo mata con su espada
y lo cuelga en la entrada.

Llega el caballero andante
con su caballo tan elegante,
ve al león colgado y sangrante
y cree que es una señal importante.

La princesa dormida se levanta,
por cierto, se llama Samanta.

Ve al caballero matando al ladrón
y ella le ofrece el corazón.
El caballero le regala una rosa
para que ella sea su esposa.

En seguida se casan,
pero al cabo de unos años a él lo matan.

Ella se hace guerrera
y a lomos de su yegua Esfera
venga de su amado la muerte,
a ogros y monstruos les hace frente.



MIS VEINTICINCO VERSOS

SILVIA CARINA TEIXEIRA, 1º BACHILLERATO

Con un te quiero
empiezo mis veinticinco versos.
Con una mirada
comenzó todo entre nosotros.
Con un abrazo
Con un te quiero
empiezo mis veinticinco versos.
Con una mirada
comenzó todo entre nosotros.
Con un abrazo
me hiciste sentir amada.
Con un beso
una sensación inexplicable.
Con una sonrisa
el resto me sobraba.
Con un hasta luego
se me hacía el día interminable.
Y en medio de esos veinticinco versos
empiezo con un te echo de menos.
Con un te amo
me hacías la chica más feliz del mundo.
Con un regalo
la persona más mimada.
Con un mensaje
me hacías sentir querida.
Con un no puede ser
mi mundo se derrumbó.
Y con ello
termino esos veinticinco versos,
con un frío adiós.

SOLAMENTE SON PEQUEÑAS COSAS: UNA PÁGINA DE MI DIARIO



CRISTIAN FERNÁNDEZ FUENTES, 1º A

*Uno se cree
que las mató
el tiempo o la ausencia.
Pero su tren
compró boleto
de ida y vuelta.*

*Son aquellas pequeñas cosas,
que nos dejó un tiempo de rosas,
en un rincón,
en un papel
o en un cajón.*

JOAN MANUEL SERRAT, "AQUELLAS PEQUEÑAS COSAS"

Hoy me ha despertado mi gato mordándome la oreja. Cuando he llegado a la parada, se iba el bus y he tenido que correr detrás de él hasta que ha frenado. Al llegar al instituto, me he comprado un dulce y se me ha caído. Más tarde, en el pasillo de arriba, he silbado y ha venido Draco hacia mí con ganas de jugar y me ha tirado al suelo. Él es el perro de Luis. Su perro y su amigo, y también creo que el mío. Es tan inteligente que habla con los ojos. Después, cuando estaba en clase, me he caído de la silla y todos se han reído. Al salir del instituto, he perdido la lanzadera y me he tenido que bajar andando. Luego, ya en mi casa, me he acordado de la Ley de Murphy y he empezado a escribir esto: solamente son pequeñas cosas. Esta hoja se volverá amarillenta cuando pase el tiempo y yo me haré mayor. Entonces, un día, leeré lo que he escrito y ya no serán pequeñas cosas, sino importantes. Cosa de magia. Recordaré mi primer año en "La Margineda". Amigos, compañeros, profesores, Draco y Luis. Y también me acordaré con cariño de mi gato Bola, que me mordía la oreja para despertarme.



HOGAR



M^a JOSÉ SALAZAR PADILLA, 2^o BACHILLERATO

Almería tiene una tierra seca y colorada. El viento allí grita, arrastra y enloquece. No me agradaba Almería. Es una ciudad pequeña, demasiado calurosa y a pie de playa, lo que hace el ambiente pegajoso y pesado. Aquel paisaje me desalentaba y envidiaba a los que vivían en el norte, rodeados de arboleda y que disfrutaban chapoteando en los charcos de lluvia que a Almería jamás llegaba. A menudo me preguntaba por qué mis antepasados, procedentes de las dos Castillas, habían ido a parar a un lugar así. Al cumplir los doce años, mi sueño se hizo realidad: me marchaba con mi padre de Almería

a Andorra, un pequeño país entre montañas. Por mi cabeza pasaban ideas desproporcionadas. Imaginaba todo aquello que podría hacer en mi nueva casa y el ambiente tan distinto. Enseguida hice amigos y me encontré cómoda con el lugar. Aprendí a esquiar como los demás, y ¡cómo disfrutaba de la nieve! Todo iba bien, sin embargo empezaba a hacerse monótono, empezaba a tener una extraña sensación, algo que nunca hubiese sospechado: nostalgia.

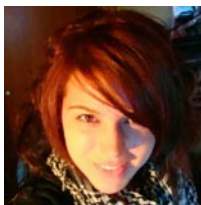
Añoraba lo que había dejado atrás, no sólo mi familia, sino todo lo que envolvía mis recuerdos de infancia. Me acordaba de esa tierra seca con invernaderos, del parque donde el viento me molestaba en la cara, del camino que hacía de mi casa al colegio, pasando por el Cable Inglés, del mercadillo en la plaza de toros... y sobre todo, de mi mar, el Mediterráneo.

Hace ya seis años que vine a Andorra, país que siempre recordaré con cariño. En él he vivido de todo, ha sido una etapa muy importante de mi vida. Pero no puedo ocultar mi felicidad, pues vuelvo a ese sur que dejé con ilusión y que ahora añoro cada día. Me encanta la idea de verme por allí dentro de muchos años. Aunque es cierto que no se sabe lo que se tiene hasta que se pierde, también es bueno cambiar de aires de vez en cuando para hacer que el regreso a los orígenes sea mejor de lo esperado.

No sé dónde me llevará la vida, no sé qué será de mí, pero sí sé que no voy a quedarme para siempre en un mismo sitio. Sea cual sea mi destino, mi gente será mi gente, mi mar será mi mar y mi Almería, mi hogar.

EN EL BICENTENARIO DE MARIANO JOSE DE LARRA: SI LARRA LEVANTARA LA CABEZA...

POBRECITA HABLADORA



OLIMPIA TORRES BARROS, 2º BACHILLERATO

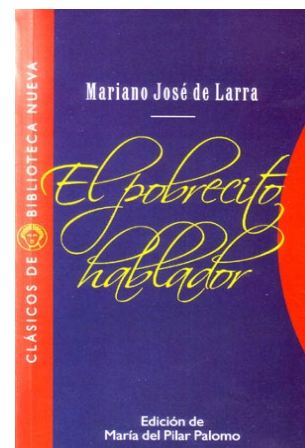
Ya llegó la primavera, pero los alumnos de 2º de Bachillerato apenas la podremos disfrutar, pues con ella se abrió la veda de exámenes. Apenas una semana antes de las vacaciones de Semana Santa empieza la cacería de aprobados y suspensos, de los que estudian y los que improvisan, aunque esto es sólo un prelude del bombardeo que nos espera a la vuelta de "vacaciones". El curso acaba el 14 de mayo. Habremos superado innumerables exámenes y trabajos, pero entonces deberemos volver a repasar todo lo dado en estos dos años para la Gran Prueba Final: la temida Selectividad. Ésta será la prueba definitiva que nos abrirá las puertas de la Universidad, las pruebas finales en las que sucumbirán aquellos que durante el curso han hecho el vago y han dejado todo para última hora. Pues no hay peor defecto que la pereza... el ser vago conlleva dejar las cosas siempre para el último momento, o ni siquiera hacerlas, lo que puede desembocar en catastróficas consecuencias. Pongamos por ejemplo que un alumno tiene "bastantes" trabajos por hacer y otros tantos exámenes más que estudiar, pero por pereza lo

va dejando pasar, con la excusa de “Tengo tiempo, lo haré mañana”, tal y como dice el lema de los vagos: “Deja para pasado mañana lo que puedas hacer hoy ya que mañana puede que no haga falta”. Pero la pereza es un mal que se va agravando, y por encima, es altamente contagioso, ya que si ese alumno perezoso entra en contacto con otros alumnos, lo más seguro es que les induzca a un estado de tranquilidad y de sentido del tiempo más bien laxo similar al de él. Finalmente, llega el último día, y el alumno perezoso se encuentra con una cantidad ingente de trabajo, pero con una muy buena disposición y se levanta temprano para realizar la mayor cantidad posible. Enciende su ordenador, abre los programas necesarios para hacer sus trabajos, y... se conecta a un programa de mensajería instantánea para preguntar a sus compañeros algunas dudas que tiene sobre los ejercicios, pero a medida que pasan las horas, se da cuenta de que por mucha buena intención que tenga, le faltará tiempo para acabarlo todo, y entonces suele ocurrir que pregunta a sus compañeros cómo ha hecho tal y cual trabajo, y éstos, que quedaron contagiados por la vagancia del primero, le contestan que no los han hecho, produciendo tal sensación de alivio en el preocupado alumno por no ser el único en no haberlos hecho, que reduce el *frenético nivel de producción* que llevaba hasta entonces ¡Bendita protección de la mayoría! ¡Qué sería de los vagos sin ti!



Pero así es, señores, finalmente la perniciosa pereza vence al más bien intencionado alumno, ya que ni los más trabajadores se libran. Suele ser reducida la excepción, pero en el caso de la vagancia es mínima, pues muy extraña es la persona que escapa totalmente a ella. Como he dicho, es extremadamente contagiosa, y así hasta el alumno más fiable acaba alguna vez faltando a sus deberes. El que se deja caer en la pereza no vuelve a salir nunca más de ella, y si se decide no ser perezoso, no se debería ser nunca (ya solo faltaba que los pocos que hay sucumbieran también).

Y os lo dice una Pobrecita Habladora con experiencia (como en su día experimentó el *Pobrecito Hablador*, Larra, sobre la pereza de los españoles en cualquier aspecto de sus vidas): empecé por faltar a mis deberes alguna que otra vez y ahora (¡ay de mí!) no puedo evitar dejarlo todo para el último momento, así que ya es normal que me encuentre a las dos de la madrugada intentando acabar por lo menos este mísero artículo para demostrar que “algo” hice, que eso también hay que decirlo, los perezosos hacemos poco y, de esfuerzo, menos. Y mañana a levantarse temprano... Madre mía, qué poco dormiré hoy... Lo peor será que, a pesar de todo, nunca aprenderemos...



UNA BIBLIOTECA CON VIDA

ANTONIA MARÍA GARCÍA GARCÍA
DEPARTAMENTO DE LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

La Biblioteca, corazón de la escuela, de Jaume Centelles, es un libro que recoge en el título las palabras de los daneses sobre sus bibliotecas escolares. La metáfora nos acerca a la necesidad de que la biblioteca sea de una importancia capital en la Educación. Este curso el camino ya estaba allanado por el admirable trabajo y esfuerzo de Tálida Ruiz del Árbol y sus colaboradores durante dos años. Aún nos queda un trecho, pero confiamos en que todo se andará.

En la biblioteca se imparten clases. Algunos profesores van con sus alumnos para recomendarles los libros. Se dan conferencias, charlas y actividades de los Departamentos.

Además, hemos seguido en la línea de estos años anteriores, con actividades propias. En la organización de todas ellas ha sido un privilegio contar siempre con el entusiasmo y dedicación de Joan García Adán, del Departamento de Catalán. Citaremos algunas: *El Rincón de la Poesía*, en el que participan los Departamentos de Lengua Castellana y Literatura, Catalán, Francés, Inglés y Clásicas. Tertulias literarias. Cuentacuentos. Exposiciones de textos e imágenes, por ejemplo, la del 23 de abril, titulada "*Los valores en los libros*", en castellano y catalán. Ese mismo día se entregó una rosa y un libro a los ganadores de los concursos y a los alumnos más lectores.



El Departamento de Lengua Castellana y Literatura hizo posible con ocasión del Día del Libro, un año más, que Miguel de Cervantes les cediera su Quijote a los alumnos para que lo leyeran. Mientras, la proyección de unas maravillosas imágenes preparadas por Carlos Romero acaparaban nuestra mirada.

Se ha seguido con *El preguntón*. Y para conmemorar dos bicentenarios, los siguientes concursos: por un lado, *Descubriendo a Darwin*, con la aportación de preguntas de José Manuel Bueno, Miguel Ángel Lafuente, M^a Rosa Tomás y José Antonio Edo. Y por otro lado, el concurso *Mariano José de Larra*, dirigido a los alumnos de 3^o y 4^o, con la participación de Enric Dolz, cuyas preguntas son una muestra de su ingenio y creatividad.

Como decíamos, este "*corazón de la escuela*" transmite, además, connotaciones de vida y humanidad, de espacio vivo y de encuentro. Nuestra biblioteca es acogedora. La luz la inunda dándole alegría. Es cálida, en el sentido literal, porque Jaime Gil puso su empeño en que el calor de la calefacción llegara también hasta aquí. Pero hay otra calidez, la humana. Paul Auster escribió: "*La Literatura es esencialmente soledad y, pese a todo, el acto de la lectura permite una comunicación profunda entre todos los seres humanos*". Los que frecuentamos la biblioteca nos conocemos. Compartimos lo que más nos gusta. La mayoría tiene un agradable saludo o divertidas bro-



mas. Otros se arremolinan a nuestro alrededor, solícitos, ofreciéndose para ayudarnos en nuestras tareas. Y muchos comentan lo que les ha llamado la atención en sus lecturas. Ya, para terminar, lo más importante, la calidez y calidad humana del alma de nuestra biblioteca durante muchos años: Mari Creu Puy. Su palabra oportuna y acertada, el humor que despierta la sonrisa, el amor a los libros y su afecto por todos. *“El que tiene un amigo tiene un tesoro”*, dice el conocido proverbio, por eso todos los afortunados con su amistad nos hemos enriquecido. Ya veis. Así es como late nuestra biblioteca. Gracias de corazón a todos los que lo hacéis posible. Esperamos que muchos más se animen para que siga palpitando.

DE CAMINO A LA BIBLIOTECA



SARA DOMÍNGUEZ VENEGAS, 1º B

Estamos en clase, la profesora está explicando, y tú puede ser que no estés muy atento o pienses que el tiempo pasa, pero despacio. Estás deseando que toque el timbre para escapar de aquel manojito de números.

Preguntas a tus compañeros: “¿Qué hora es?” y te responden que todavía falta. Tú optas por relajarte y, sin querer, te distraes o te duermes un poquito...cuando, de repente, el profesor te pregunta: “¿Qué acabo de decir?”. En ese momento piensas: “Ahí te espero, Jefatura”. Pero suena el timbre, “¡Salvado por la campana!”. Y por fin eres libre. Coges el desayuno y te vas al patio, la cafetería o la biblioteca.

Yo suelo ir con mis amigos a la biblioteca. Salgo de clase y voy a la taquilla para dejar los libros. Luego bajo las escaleras y voy saludando a mis amigos, especialmente a los de bachillerato. Llego al final del pasillo y veo las puertas de la biblioteca, la sagrada biblioteca, la que te aísla de los matones y de los problemas...pero antes de entrar, tienes que acabar de desayunar.

Cuando entramos, escogemos una mesa que esté vacía y nos sentamos allí. Nos encontramos entre hermanos, pues compartimos la misma afición por la lectura y la sensación de que es nuestro hogar dentro del instituto. Normalmente leemos cómics, cogemos el ordenador o nos llevamos libros de los que nos gustan. Pero cuando tenemos que hacer un trabajo, buscamos información en las enciclopedias, en los atlas o en los ordenadores.

El peor momento es cuando suena el timbre y sabes que debes volver a clase.

LIBROS RECOMENDADOS

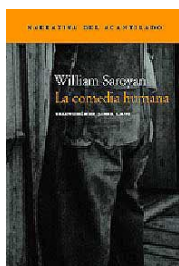
*Discreto amigo es un libro.
¡Qué a propósito que habla
siempre en lo que quiero yo!
¡Y que a propósito calla
siempre en lo que yo no quiero,
sin que puntuoso me haga
cargo de por qué le elijo,
o por qué le dejo! Blanda
su condición, tanto, que
se deja buscar si agrada,
y con el mismo semblante
se deja cansar si cansa.*

CALDERÓN DE LA BARCA

LA COMEDIA HUMANA (William Saroyan)



MARTA Mª FEAL PONCE, 2º BACHILLERATO



2008 fue el centenario del nacimiento de William Saroyan, uno de los grandes novelistas de EEUU. “La Comedia humana” es su obra más importante.

Homero Macauley es un chico de catorce años que vive con su familia en un pueblo de California durante la Segunda Guerra Mundial. El pueblo se llama Ítaca y su hermano pequeño, Ulises. Homero debe ponerse a trabajar porque su hermano mayor ha tenido que ir a la guerra. Los personajes que viven en esta novela son buenos, aman, y se enfrentan a la barbarie e injusticia de la guerra, de todas las guerras.

Os recomiendo la lectura de este libro, que nos hace seguir con los dos hermanos un aprendizaje, sencillo e ingenuo, de la condición humana. Esta historia os atraparà desde el principio ¡Que la disfrutéis!

TRILOGÍA MILLENNIUM (Steig Larsson)



ANA CRISTINA PIRES COSTA, 1º BACHILLERATO

Recientemente he leído los dos primeros libros de la trilogía “Millennium”, unas novelas policíacas llenas de intriga y misterio. Su autor, Steig Larsson, murió en 2004 a los 50 años, poco después de escribir estos magníficos libros.

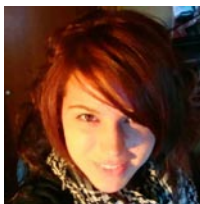


“Los hombres que no amaban a las mujeres” es un libro voluminoso, pero te lo lees enseguida. Empiezas y no puedes dejarlo. Aunque quieras hacer otra cosa, no podrás hasta que lo termines. La novela está llena de intriga y de casos sin resolver, por eso, ya sabes, intenta resolverlos tú. Los protagonistas, Mikael Blomkvist, un periodista que no está en uno de sus mejores momentos (pero aún así, siempre rodeado de mujeres), y Lisbeth Salander, una inadaptada social, muy inteligente, un poco gótica, intentan resolver un caso donde tendrán que sacar a la luz muchos trapos sucios. Pero deben tener cuidado pues están rodeados de mentiras, abusos y asesinatos. Sin embargo, en medio de todo esto hay lugar para el amor. ¿Cómo terminará la historia de los dos protagonistas?



En el segundo libro de Millenium, lo primero que nos sorprende es su título largo y extraño: “La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina”. Esta segunda entrega profundiza un poco más en la vida de Lisbeth. Nuestra protagonista viaja por zonas maravillosas del mundo. Cuando vuelve a su país, intenta ser otra persona, pero algo de su infancia se empeña en volver. ¿Qué será? La vida vuelve a reunirla con Mikael por razones inesperadas. Pero ¿Qué tiene Lisbeth de especial en esta historia? ¿Por qué todos quieren saber dónde está? Todo tiene una explicación... tal vez se halle en “La reina en el palacio de las corrientes de aire”.

LA VOZ DORMIDA (Dulce Chacón)



OLIMPIA TORRES BARROS, 2º BACHILLERATO



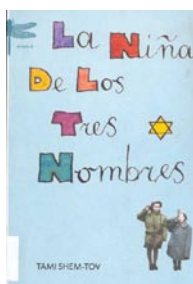
Aunque oficialmente la guerra civil española acabó en 1939, las guerrillas republicanas continuaron luchando en los montes, enfrentándose a la muerte por defender la libertad. Es en este contexto donde un grupo de mujeres de la prisión de las Ventas de Madrid y del exterior luchan como pueden respaldando a sus compañeros, ayudándoles clandestinamente, arriesgando sus vidas, llevando a cabo un papel importante en un mundo de hombres.

Nos encontramos ante un novelón que mezcla amor, dolor, poesía y crudeza, y las vidas de varias personas (basadas en testimonios reales) de tal manera que al final todo está relacionado. Esta gran historia te capturarás desde las primeras páginas.

LA NIÑA DE LOS TRES NOMBRES (Tami Shem-Tov)



Mª JOSE SALAZAR PADILLA, 2º BACHILLERATO



“La niña de los tres nombres”, un libro lleno de inocencia que relata la experiencia de Lieneke durante el Holocausto. La familia Van Der Houden se ve obligada a separarse y esconderse bajo el amparo de otros miembros de la resistencia holandesa. Lieneke encuentra alivio a pesar de no tener con ella a sus seres queridos, gracias a las bonitas cartas llenas de dibujos que recibe de su padre. La autora, Tami Shem-Tov, recopiló la información para contarnos esta reveladora historia en la que tienen especial importancia las personas que acogieron a los judíos perseguidos.

CLUB DE LECTURA: TERTULIAS LITERARIAS

EL PRINCIPITO (A. DE SAINT-EXUPÉRY)



CLAUDIA CATARINA MOREIRA PINHEIRO, 1º A

El Principito es una obra breve y grandiosa. Escrita para niños, pero como casi todas las grandes obras de la literatura infantil y juvenil, donde se combinan sencillez, fantasía y mensajes de gran humanidad, viene de perlas para los mayores.

Con estas imágenes y palabras se nos animaba a los alumnos de 1º y 2º de ESO para que participáramos en una tertulia literaria. El libro elegido era “El Principito”. Nos leímos el libro y tres semanas después nos reunimos con María en la biblioteca. Éramos 22 alumnos, la mayoría de 1º ESO. No penséis que los que acudieron a la tertulia eran los empollones. Lo mejor era que alumnos muy diferentes estábamos allí, compartiendo nuestras opiniones.

“El Principito” lo escribió A. de Saint-Exupéry, nacido en Lyon en 1900. Fue aviador y desapareció en una misión en 1944. Otras obras suyas son “Vuelo nocturno” y “Correo de Sur”. Está escrito en prosa, pero parece poesía por su ternura. Nos llamó la atención que en este libro tan pequeño se encuentren los temas más importantes de la vida. Especialmente recuerdo lo que cada uno expresó sobre estas palabras: “No se ve bien sino con el corazón. Lo esencial es invisible a los ojos”. Para muchos, lo importante es lo que se ve con los ojos: estar guapos, delgados, altos, llevar ropas de marca, un móvil estupendo, etc. y, claro, cuando la realidad no es así, a veces vienen los problemas.

María nos agradeció nuestra participación y nos felicitó por lo bien que lo habíamos hecho. Nos dijo que se había leído “El Principito” muchas veces, pero que después de habernos

oído a nosotros, le gustaba mucho más. A nosotros nos había ocurrido algo parecido. Después de haber participado en la tertulia, lo veíamos tan interesante que dijimos: ¡Qué me apunten a la siguiente!

QUÈ FAREM, QUÉ DIREM? DE PEP COLL



JOAN GARCÍA ADÁN
DEPARTAMENTO DE CATALÁN

Aquet any el llibre proposat per als alumnes de 1r d'ESO, dins de les activitats que conformen el Club de Lectura de la Biblioteca, es la novel·la juvenil de Pep Coll, "Què farem, què direm?", que amb un estil directe i divertit ens explica l'existència dels minairons, éssers fantàstics que viuen als Pirineus i, com una nena de dotze anys els troba i passa mil i una aventures. Molt divertit i entretingut.

Els Minairons, anomenats també manairons, són uns personatges fantàstics que habiten la zona dels Pirineus. Viuen tancats dins d'un canut d'agulles. Quan s'obre el canut poden aparèixer uns tres mil minairons. Les persones que els han vist diuen que semblen un eixam d'abelles. Si el seu propietari obre el canut una munió de minairons pregunten: "Què farem?, Què direm?" si no se'ls mana una feina maten l'amo. Són capaços de realitzar qualsevol tipus de feina.

CONCURSOS



Mª FLORENCIA RIVERO ROSAS, 1º A

EL PREGUNTÓN

El Preguntón es un concurso de la biblioteca del Instituto. En este concurso participamos 48 alumnos de 1º de la ESO. Consistía en 10 preguntas de diferentes temas. Las respuestas se tenían que buscar en diccionarios, enciclopedias, libros y periódicos. Competíamos cada martes a la hora del comedor varios equipos. Hubo una semifinal y una final.

La Gran Final se disputaba entre los dos equipos que habían empatado. Fue muy emocionante: todos corrían a buscar, por aquí y por allá, libros, periódicos...Iban respondiendo casi al mismo ritmo los dos grupos. Ya faltaba poco tiempo y una parte de la última pregunta se les resistía a todos: “¿De qué partido es el nuevo presidente de EEUU?”. María y Mari Creu les habían dejado en un lugar, a la vista, unos periódicos donde se podía leer, pero ellos no se dieron cuenta hasta casi los últimos minutos.

Cuando terminó el concurso, los equipos querían saber quiénes eran los vencedores, pero mantuvieron la intriga hasta el final. Por fin llegó el día. Después de comer, los equipos fueron corriendo hacia el tablón de la biblioteca para ver quiénes habían ganado. Para sorpresa de todos...¡Habían empatado de nuevo!

Los ganadores son los siguientes:

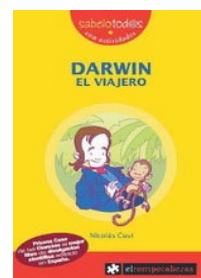
Soraya Freitas Rodrigues (1º E)
 Meritxell Segovia Pérez (1º B)
 Iván López Larrea (1º D)
 Jean Paul Cortés Alomia (1º D)

Catarina Moreira Pinheiro (1º A)
 Cristian Fernández fuentes (1º A)
 Cathy Ferraz Pereira (1º A)
 Adrián Alves Fernández (1º A)



DESCUBRIENDO A DARWIN

Este concurso fue organizado como actividad de la biblioteca porque 2009 es el bicentenario del nacimiento de Darwin. Participaron 36 alumnos de 1º y 2º de Bachillerato. Tenían que buscar la información necesaria para descubrir las cuestiones que se les planteaban sobre la vida y obra de Darwin. Cada grupo estaba formado por tres alumnos. Eran diez preguntas, una por día, que se recogían y se entregaban en la biblioteca a la hora del recreo. Los ganadores fueron los tres componentes del grupo “Zinquico-cinéticos” de 2º Bachillerato A: Katia Mariano Vileda, Nuria Serrano Buendía, Noé Rico Montanari.



Yo no he participado en este concurso porque no he podido, pero me ha interesado mucho la vida de Darwin. Hablemos un poco de él:

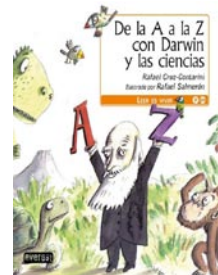
Charles Darwin nació en 1809 en Inglaterra. Me ha sorprendido descubrir que no era un

buen estudiante, sino que estaba por debajo de la media. Su padre en una ocasión le regañó, diciéndole que no llegaría a nada en la vida y que sería una vergüenza para su familia. Él no se lo tomó en cuenta a su padre, al que consideraba el más bondadoso del mundo. Esto me ha hecho pensar en los que se creen que no sirven para nada, porque es lo que les han dicho siempre. Piensan que no son capaces de aprobar, pero si se esfuerzan realmente, lo pueden conseguir. Quien quiere, puede.



Volvamos a Darwin. Empezó con ocho años a sentir curiosidad por la historia natural. Con diez años observaba los insectos con todo detalle y las costumbres de las aves. Su padre quería que estudiara medicina, pero Darwin no sentía esa vocación.

Tuvo la oportunidad de emprender el viaje en el Beagle, que tenía como misión medir corrientes oceánicas y cartografiar la costa. Duró casi cinco años. Zarpó de la bahía de Plymouth el 27 de diciembre de 1831. Pasó por Brasil, Argentina, Chile, Australia, etc. Durante el viaje fue investigando los animales que veía y de ahí surgió su teoría de la evolución y de la selección natural, que presentó en su libro “El origen de las especies”.



Recibió bastantes críticas por sus ideas. Este naturalista murió el 19 de abril de 1882 en Inglaterra.

En mi opinión, Charles Darwin fue un gran científico, que con sus teorías cambió nuestra forma de ver el mundo para siempre.

UN CUENTACUENTOS: “CANCIÓN DE NAVIDAD” DE CHARLES DICKENS



EVELYN BERMÚDEZ NAVAS
MARTA M^a FEAL PONCE
ANDREA MEURS SEGURA
2º BACHILLERATO

Un buen día del mes de diciembre, nuestra profesora de Literatura, María, nos propuso que representáramos como cuentacuentos “Canción de Navidad”, de Charles Dickens. La representaríamos en la biblioteca del instituto como actividad navideña. ¿Y nuestro público?..¡Oh, cielos! ¡Los alumnos de 1º de ESO! y la pregunta flotaba en el ambiente: “¿Se portarán bien?”.

María hizo una adaptación y nos pusimos todos a la faena con mucha ilusión. Durante los primeros ensayos no nos poníamos mucho de acuerdo: unos que no sabían su papel, otros que no paraban de reír.

Éramos ocho alumnos para trece personajes, es decir, estábamos pluriempleados. Todos íbamos aportando nuestras ideas y pequeñas variaciones. Nos encargamos nosotros mismos

del decorado, atuendo y detalles, que resultaron de lo más variado, ingenioso y divertido. Poco a poco iba mejorando, eso sí, siempre entre risas y carcajadas. Nos reuníamos para ensayar siempre que nuestro horario nos lo permitía, que no era mucho, pero el resultado fue tan bueno que no nos lo podíamos creer. Nuestro joven público se portó de maravilla. Profesores y alumnos nos felicitaron. Todavía hoy, después de meses, nos siguen parando alumnos de 1º para decirnos cuánto les gustó.

En la obra, Evelyn Bermúdez hablaba con el público. Alejandro Murcia era Scrooge, un viejo avaricioso que odiaba la Navidad y, lo que es peor, a la gente. Pero después de la aparición de su antiguo socio, muerto unos años antes, y de tres fantasmas - Olimpia Torres, Esther Montero y Marta Feal -, que le mostraron su pasado, presente y futuro, Scrooge vio en lo que se había convertido, cómo podría acabar si no cambiaba y el dolor que había causado y que provocaría a los demás, a su empleado y a su familia, sobre todo a Tiny Tim -Andrea Meurs, M^a José Salazar y Lorena Martín-



Ante todo, deseábamos respetar y transmitir el mensaje del autor. Pensar en los demás, ayudarnos unos a otros, estar con la familia y disfrutar de los buenos momentos, todo ese espíritu navideño tendría que movernos siempre para conseguir un mundo mejor y más justo. Creemos que gustó tanto por la mezcla de ternura, participación del público en la representación y, además, sorpresas y humor. Mucho humor.

El cuentacuentos forma parte de nuestro presente, pero dentro de unos años, nosotros recordaremos aquel día en que éramos alumnos de 2º de Bachillerato e hicimos una representación para los recién llegados al centro, y, ¿quién sabe? a lo mejor, dentro de seis años, algunos de ellos hagan lo mismo.

NO TODO HA CAMBIADO



VERÓNICA ZAS ZAMAR, 2º BACHILLERATO

Shhhhhhhh... ¡A callar! Con esta frase nos encontramos nada más entrar en la biblioteca del centro. Y su murmullo nos acecha la oreja durante toda la estancia... con esa voz tan suave y burlona de la bibliotecaria, que de nuevo insiste una vez tras otra hasta conseguir su objetivo.

Pero... ¿le hacemos caso? ¿escuchamos sus consejos?

Los habrá que sí y los habrá que piensen que no, que pasan de ella, pero se están equivocando.

¿No os habéis fijado que cuando entramos en la biblioteca no nos fijamos en ésta, sino en la bibliotecaria? Acaso no preguntamos siempre: ¿Está Mari Creu?, y cuando rápidamente

acudimos a pedirle algo y no está, nada es igual.

Necesitamos sus sabios consejos, su madurez, ya que ella intenta ayudarnos tanto emocional como académicamente.

Porque año tras año, cambio tras cambio, ella sigue dirigiendo la biblioteca, ella es la esencia de este lugar, en cuanto dices "voy a la biblioteca", sabes que tengas la duda que tengas ella intentará ayudarte.

Y así ha sido durante años, incluso cuando la biblioteca estaba en el aula más cercana a la cafetería, ¿os imagináis el panorama, quién podría estudiar con el jaleo que hay en la cafetería? además de que el espacio era pequeño, también hacía frío al estar cerca de las puertas. Un par de años después decidieron cambiarla al aula conocida hoy en día como sala multiusos. Era un sitio más tranquilo, pero imaginaos lo que significa ir a la biblio... muchísima gente por los pasillos. Y la opción final fue colocarla en el lugar que todos conocemos.

Pero aquí hemos tenido que aguantar pelotazos, mucho frío... hasta hace poco que decidieron darle más importancia a la biblioteca, para que todos nosotros podamos disfrutar de ella y estar a gusto.

Finalmente la conocemos tal y como está ahora, con sus ordenadores, el material nuevo... Pero no todo ha cambiado porque la bibliotecaria sigue siendo una persona con la que podemos contar.



INFANCIA Y JUVENTUD: PARTICIPACIÓN EN LA TOMA DE DECISIONES

LIDIA MAGALLÓN
PRESIDENTA UNICEF ANDORRA

Este año 2009 se cumple el vigésimo aniversario de la Convención de los derechos del Niño. En ella, como en otros instrumentos y tratados internacionales, se establece el derecho de los niños y los jóvenes a la participación en la vida pública. Todos ellos estipulan, además, que las familias, las comunidades, las autoridades nacionales y los aliados internacionales tienen la obligación de apoyar la participación de los jóvenes y de tener en cuenta sus opiniones en los asuntos que les afectan.

El UNICEF y la Alianza de Jefes de Organizaciones de Juventud consideran que el hecho de animar a los miembros más jóvenes de nuestras comunidades a comprometerse activamente en la toma de decisiones puede acarrear beneficios de largo alcance. Cuando se les brinda la oportunidad de identificar los problemas que afectan sus vidas, de encontrar soluciones y de ponerlas en práctica, se les permite reforzar la confianza en sí mismos y valorar el impacto positivo que pueden tener sobre la vida de los demás. La participación es un componente esencial del desarrollo. Una comunidad desarrollada es aquella que involucra a todos sus miembros, independientemente de la edad, en la tarea de forjar vidas dignas para todos. Ese es el motivo por el cual este año se quiere dar una especial relevancia a la participación desde los Comités Nacionales de UNICEF.

En diciembre de este año va a tener lugar en Dinamarca una Cumbre Internacional sobre Cambio Climático. Los líderes mundiales debatirán las políticas que deberán establecerse en los próximos años para frenar el impacto de la actividad humana sobre el planeta.

Para que los jóvenes de Andorra puedan forjarse una opinión sobre el tema, aportar su visión y compartirla con sus iguales, se ha establecido un programa de actuaciones. Desde mediados de abril hasta agosto, talleres de reciclaje, conferencias, proyecciones, excursiones, etc., van a permitir a todos los jóvenes interesados por el tema constituir un grupo de reflexión. El trabajo colectivo se completará con un trabajo personal (fotográfico, fílmico, literario, de investigación,...) que se entregará y defenderá en septiembre. A mediados de ese mes, entre todos los integrantes del grupo y un jurado técnico, se escogerán de 2 a 5 representantes, de edades comprendidas entre 14 y 17 años, que en diciembre asistirán al Foro joven sobre el Cambio Climático, aportando así la visión juvenil de Andorra a sus iguales de otros países del mundo y a los políticos y técnicos que se reunirán unos días después. Es un momento clave, participar en el proceso, compartir su propia visión con la de otros jóvenes y expresarla en el Foro de Copenhague, del 29 de noviembre al 4 de diciembre.

Este es un llamamiento para la acción. No te quedes en casa, Procúrate un pasaporte a Copenhague y participa en las actividades. Haciendo escala en cada una de ellas conseguirás puntos para el objetivo final: ser el portavoz de la juventud de Andorra en un acto que tendrá repercusiones en vuestro futuro. Haz oír tu voz, aporta tus opiniones al debate para enriquecerlo. Infórmate en www.unicef.ad

EL CORO DEL INSTITUTO ESPAÑOL, EMBAJADOR DE UNICEF



OLIMPIA TORRES BARROS
MARTA FEAL PONCE
M^a JOSE SALAZAR PADILLA
EVELYN BERMÚDEZ NAVAS
2º BACHILLERATO

El coro del Instituto ha crecido mucho. Unos vienen y otros se van. Este año hay 2 alumnos y más de 38 chicas de todos los cursos (desde 1º ESO a 2º Bachillerato). El curso de 3º B es el más marchoso, ya que de sus 34 alumnos/as, participan en el coro un total de 14.

Las alumnas de 1º y 2º de bachillerato hemos seguido fieles al coro, a pesar de las muchas dificultades y del gran esfuerzo que supone asistir a ensayos en estos cursos tan difíciles. Gracias por dejarnos seguir y que no hayamos tenido que abandonar, y así poder ayudar al coro a continuar y a avanzar, formando nuevas voces y abriendo poco a poco nuevo repertorio.

Este año hemos estamos iniciando una colaboración con UNICEF- ANDORRA para vincular de algún modo nuestras actuaciones a sus actividades. Así, estamos en trámites de convertirnos en Jóvenes Embajadores de UNICEF. Eso quiere decir que en cada uno de nuestros conciertos nos proponemos dedicar canciones a los niños más desfavorecidos y a despertar la sensibilidad, sobre todo en nuestro propio centro, sobre los derechos de los niños en el mundo.

Como cada año, el Coro ha realizado diversas actuaciones: Cantó el día de Santa Cecilia para celebrar la patrona de la música, fue un día de estreno para muchas, con nervios y emoción. También en la Residencia de Ancianos Enclar, de Santa Coloma. Allí, Salvador, un anciano que había cantado de joven con orquestas por algunos pueblos se lanzó al escenario cantando la habanera "La bella Lola". Nos pidió que repitiéramos un canon de Beethoven sobre el Metrónomo y fue muy emotivo. Nuestras mejores fotos del año, son las que tenemos con ellos. Por primera vez, el Coro ha participado en la Trobada de Coros de Secundaria de Catalunya, que se celebró en el Institut del Teatre y en el Palau Sant Jordi. Viajamos a Barcelona el día anterior gracias a la A.P.A. y con muchos nervios actuamos primero como grupo solista en el Institut del Teatre de Catalunya, y más tarde en el Palau Sant Jordi junto con tres mil estudiantes más. Cantamos rumbas, himnos, canciones pop y clásicas acompañados por una gran orquesta y un grupo rumbero. Allí estábamos con nuestras camisetas de colores, orgullosas de ser el único coro de Andorra y emocionadas por la cantidad de estudiantes que nos concentramos. Todos a una cantamos lo mejor que pudimos y el resultado fue extraordinario. Nunca lo olvidaremos.

Nuestro proyecto para final de curso es un concierto en el Teatre Comunal de Andorra la Vella, donde nos presentaremos ya como Coro Embajador de UNICEF. Tendremos como público a alumnos de todas las Escuelas Españolas de Andorra y a cursos de ESO del Instituto.

Con este concierto también nos despediremos las chicas de 2º de Bachillerato. Cantaremos nuestras canciones preferidas y seguro que no será la última vez porque tenemos el gusanillo de la música y la experiencia de estos años.

Nunca dejaremos de cantar.



DESDE LA A.P.A A LOS PADRES “HACIENDO UN POCO DE HISTORIA” Y DESPEDIDA.

REYES ORANTES DE LA FUENTE

Estimados padres, profesores y colaboradores:

Muchos son los años transcurridos desde que mi hija mayor junto a cientos de compañeros inaugurara este centro en 1996. Todos estábamos nerviosos, expectantes y ansiosos ante las nuevas reformas educativas que se ponían en práctica dicho curso. Suponía un cambio grande tanto para los chicos como para los padres, que debíamos hacernos a la idea de que nuestros hijos dejarían de hacer 7º y 8º EGB del anterior sistema y comenzar algunos de ellos muy jovencitos en un nuevo centro 1º E.S.O.

“Centro nuevo” en el que se juntaban alumnos de todas las parroquias del Principado. Además de todos los inconvenientes de una obra nueva recién terminada o casi por terminar, se unía el gran reto para los padres de instalar una cocina, comedor, biblioteca y cafetería que dependerían para todo de nosotros, sin contar apenas con el apoyo de la Conserjería de Educación, ni del Ministerio de Educación Español. Muchos fueron los obstáculos que hubo que ir sorteando, pero poco a poco y gracias al esfuerzo por parte de todo el personal que ha trabajado para la asociación, se fueron cumpliendo los objetivos que curso a curso se marcaban. Yo por mi parte no tardé mucho en ingresar en la asociación, me parecía demasiado importante y laboriosa la actividad realizada por ésta y ya venía un poco cansada de mi paso por la A.P.A. del Colegio de Sant Julia, al cual aún pertenecía, pero enseguida me di cuenta de que la asociación necesitaba gente para poder seguir realizando su labor y, sobre todo, para intentar mejorar, en lo que de nosotros dependía, la estancia de nuestros hijos en el centro. Pues sí, muchos años han pasado desde que he presidido la Asociación y muchos Equipos Directivos con los que he tenido ocasión de trabajar, Pedro Calavia, José Antonio Edo, Carlos Guzmán, Vicens Santamaría y Tálida Ruiz del Árbol.

También muchos profesores, algunos de ellos vecinos y amigos a los que envío un cariñoso saludo. Igualmente he tenido el gusto de colaborar con varios Consejeros y en especial quiero nombrar a Juan Luis Cordero del cual hemos tenido un apoyo y asesoría incondicional. Ya que estoy haciendo memoria, quiero agradecer a todos cuantos han colaborado con nosotros en todo este tiempo, docentes y no docentes, desde las diferentes Direcciones, profesores, monitores de actividades, conserjes, padres, alumnos, etc. no quiero olvidar a nadie, pero especialmente quiero agradecer a todo nuestro personal, a Mari Cruz, genial con sus libros; a Pere con sus números; a Tere con sus Chicas y sus ricas recetas; a Ricardo, el Rey de la cafetería; a nuestras monitoras de patio; a Rosi, Joan, Luis y Maite por aguantarnos con nuestras reuniones. Quiero también saludar y agradecer a todos los compañeros de la Asociación con los que he coincidido, muchos de ellos lejos ya de Andorra, y otros que ya no están con nosotros, como nuestro querido Eduardo Espeso, al que mando un beso especial allá donde esté. Sería muy largo nombrar a todos.

Detrás de todos los agradecimientos, esta última Junta Directiva se despide de todos vosotros. Manolo González, Manolo Miralbes y yo hemos intentado, o así lo hemos creído, hacer todo lo mejor para la asociación de padres “que somos todos”, priorizando el bienestar de nuestros chicos por igual, intentando aportar un granito de arena a la causa, ahora y desde aquí, quiero dar la bienvenida a la nueva Junta y desearles lo mejor.

Un saludo a todos y hasta siempre.



Reunión de Federación de APAs de las escuelas españolas

HISTOIRE DE LA MARSEILLAISE: ORÍGENES E INTERPRETACIÓN



LUCRECIA SÁNCHEZ, DEPARTAMENTO DE FRANCÉS
 SONIA ATANES FERREIRO
 MÓNICA DÍAZ MONTERO
 DAVID MARTÍN GARCÍA
 KATIA MARIANO VILELA
 NURIA SERRANO BUENDÍA
 ALUMNAS DE FRANCÉS DE 2º DE BACHILLERATO

¿Qué es este himno que sin ser franceses al escucharlo nos pone la “chair de poule”? Nos encontramos con que hay ciertamente una partitura, un ritmo, un texto pero también nos encontramos con que hay diversas interpretaciones, diversas lecturas, diferentes significados. Es el canto de todos los partidos, de todas las causas y sobre todo es lo que el historiador,

especialista de la Revolución francesa, MICHEL VOUELLE llama “l’expression volontaire d’une conscience nationale”.

¿Quién escribe este “Chant de guerre pour l’armée du Rhin”? Es Rouget de l’Isle, oficial destacado en Estrasburgo y la compone a petición por una parte de la élite de la ciudad y por otra parte de la propia guarnición. Recordamos que estamos en abril de 1792 y el rey de Bohemia y Hungría ha declarado la guerra a la Francia revolucionaria. El ejército tiene necesidad de un canto de guerra pero La Marseillaise será utilizada con diferentes fines: Las regiones del sur se la apropian y hacen de ella más un canto revolucionario que guerrero; un canto contra el peligro aristocrático.

Pero es en 1792 cuando estos dos elementos revolucionarios y guerreros se unen. Es el sostén de los patriotas en el asalto a las Tuileries y celebra la muerte de Luís XVI. Se convierte en un canto violento símbolo de la caída de la monarquía y del triunfo de los ejércitos. Provoca entusiasmos: “Envoyez-moi cent mille hommes ou une édition de la Marseillaise” dice un general.

Y es con la revolución jacobina cuando La Marseillaise se convierte en himno nacional, elegida entre las otras canciones preferidas que son cantadas en los espectáculos: “Ça ira”, le “chant du départ” et “Veillons au salud de l’Empire”.

Después de este nacimiento tan extraño de La Marseillaise, ¿qué sucede con ella? Sigue siendo un canto popular revolucionario y guerrero, sobrevive en todos los regímenes, tanto burgueses como revolucionarios. También en tiempo de paz (incluso con Napoleón I, aunque se la intente apartar un poco y se utilice solo en ocasiones, sigue siendo respetada) se convierte en símbolo de la fraternidad de los pueblos en lucha y de todas las insurrecciones nacionales de 1830, 1848, 1870. Es cantada en Italia, Polonia, Bélgica e incluso en Nueva York.

Es la encarnación de la patria y así la encontramos inmortalizada por Rude en el Arc de Triomphe. Enseñada en las escuelas se convierte en el llamamiento al credo francés de la libertad y de la democracia. Es el canto de una nación de vanguardia que ha sabido mostrar a otros las vías de progreso y el símbolo de la misión “sacrée” de Francia en el mundo.

Charles de Freycinet, que inauguró la estatua de Rouget de l’Isle en Choisy-le- Roi dice “l’étandard que tient la France aujourd’hui n’est pas un étandar sanglant, c’est un étandard de progrès et de liberté”.

Pero la Marseillaise conoció también tiempos difíciles. “La Carmagnole” entonada en los mítines obreros y “L’Internationale” son dos de sus grandes rivales. (Los grupos revolu-

cionarios dudan en usar una u otra). Incluso algunos de estos grupos la parodian con la "Marseillaise de la paix" o la "Marseillaise des Requins" de 1911, escrita con la ocasión de la campaña de Marruecos:

"Allez petits enfants de France" / "Le jour des poir's est arrivé" / "pour sauver la Haute-Finance" / "Allez-vous-en là-bas crever. [...]"

Esta desacralización de La Marseillaise desaparecerá definitivamente en 1914. Entre 1934 y 1936 veremos como se mezclan las diferentes interpretaciones.

"Drapeau" del patriotismo para los "Anciens combattants", himno revolucionario asociado a "l'Internationale" en Unión Soviética y en España.

La actitud del Partido Comunista francés es particularmente paradójica y el poeta comunista Aragon escribe en la "Réponse aux Jacobins": ... "Je salue ici l'Internationale contre la Marseillaise". "Cède le pas ô Marseillaise à l'Internationale, car voici l' Automne de tes jours, voici l' Octobre où tombent tes derniers accents".

Antes de 1934 La Marseillaise parece definir cada vez más una frontera "gauche/droite", que se cristaliza y parece infranqueable. Maurice Thorez, secretario del partido comunista escribe en 1935: " Nous ne voulons pas laisser au facisme le drapeau de la Grande Révolution ni même la Marseillaise des soldats de la Convention".

Es así como La Marseillaise se convertirá en el "Chant de la Résistance" (incluso más que "le Chant des Partisans").

"La Marseillaise qui était sortie exangue du conflit de 1914-1918 (...) sort de celui-ci de 1939-1945 regenerée, légitimée".

Todavía en nuestro tiempo, vuelven a aparecer nuevas interpretaciones de La Marseillaise, si bien más discretas: la de Valéry Giscard d'Estancy, de un ritmo lento; la de diferentes cantantes (los Beatles, Serge Gainsbourg) y la de extrema derecha de Jean Marie le Pen.

¿Se parará aquí?

Por nuestra parte; nos preguntamos ¿si este himno hubiese sido escrito hoy, sería admitido el mismo texto que algunos tachan de violento y xenófobo?. Claro que esta misma pregunta podríamos formularla, también, para otros himnos nacionales.

De lo que no hay duda es que La Marseillaise es un himno que "rassemble", un himno que induce al patriotismo.

LA MARSEILLAISE



CONOCIENDO MEJOR EL COMEDOR



ADRIÁN URCELAY TEJEDOR
FABIO PÉREZ DOS SANTOS
2º B

El pasado día 31 de marzo tuvimos el placer de poder conocer un poco más a las compañeras del comedor, y estuvimos conversando con Tere, que de manera muy amable nos contestó a unas preguntas.

Adrián: En los cuarenta años de vida del instituto ¿Ha existido siempre comedor?

Tere: Sí, siempre.

Fabio: ¿Quién es la trabajadora que lleva más años en el comedor? ¿Cuántos años lleva trabajando?

Tere: Carmen Amores que lleva 17 años trabajando en el comedor.

Fabio: ¿Siempre se ha repartido la comida como ahora, en tipo self service?

Tere: No, en Aixovall se ponía la comida en soperas y bandejas en las mesas y los alumnos se servían solos. En este edificio se cambió de manera y se coge la bandeja con la comida ya servida.

Adrián: ¿Siempre ha sido la dietista quien ha elaborado los menús?

Tere: No, los primero años los hacía yo sola, y desde hace unos años los hago con las pautas de la dietista y ella los revisa.

Fabio: ¿Cómo os organizáis en la cocina?

Tere: Una semana Carmen y otra Merce preparan los bocadillos a las 9 de la mañana y los bajan a la cafetería, mientras yo preparo los primero y al terminar los bocadillos las chicas y Facu me ayudan con los segundos.

Adrián: ¿Qué reformas se han hecho en el comedor en este edificio?

Tere: Se ha ampliado la zona de lavavajillas, se ha puesto un horno nuevo y se insonorizó el comedor.

Adrián: ¿Cómo soportáis a todos los alumnos?

Tere: Como podemos. Lo peor es la falta de respeto contra nosotras y que tiren la comida.

Fabio: ¿Qué cambiaríais en el trabajo?

Tere: Que los alumnos tuvieran más tiempo para comer y que fueran más respetuosos y educados.





Easter Word Search



FIND THE WORDS BELOW IN THE GRID TO THE LEFT:

Basket, Bunny, Chocolate, Color, Decorate, Dinner, Dye, Easter, Egg, Hide, Hunt, Jelly Beans, Lily, Pattern, Rabbit, Spring

D I N N E R S K Z P C Z H C X R
 G L D K Q Z Q T L E K K A Y I X
 V H E V W S F D J R I G O T K O
 Y X C I L P Z M E V A G O D G P
 F G O U P Z L N L H G B K B Z L
 H P R I T L R U L E X E B D U R
 L F A L W E I R Y V V R S I B E
 N H T L T V Z C B T Y H I P T A
 H M E T R Y P K E R E X V W O S
 M M A O L Z V O A W H H J E D T
 G P L I S O H E N Q V I T D X E
 C O L Y M Z Y B S Z E A D D A R
 C H Q N Y D H D K T L F X E S Q
 A W U N X F P Q E O D T N O O R
 Q M N N R G O K C S U C Z J U W
 W U S W T Z S O Z G L V Y T A S
 B L T V G A H M S P R I N G K V
 J Y T S B C B C V P X R B R Z Z

ACUDITSPASSATEMPS (FONT: ED. CASTELLNOU I SANTILLANA)

-Sabeu quin és el sùmmum d'un astronauta?

-No.

-Estar casat amb una llunàtica.

-Vaja, animi's -diu el metge, donant-li una cullerada de medecina.

-És tan amarga...

-De pressa, home, la primer és la que costa d'empassar.

-Així, doncs -diu el malalt-, que podríem començar per la segona?

Diu el metge:

-No acabo de veure el motiu de la seva malaltia, però crec que podria ser la beguda...

Contesta el malalt:

-No es preocupi, doctor, ja tornaré un altre dia que vostè estigui serè.

TRES ENIGMES EN TRES MINUTS

- El botiguer i la seva filla, el metge i la seva muller menjaven nou pastissos i en van tocar tres per cap. Com pot ser?
- En una casa, els dos alers de la teulada tenen diferent inclinació: 60 i 70 graus, respectivament. Si un gall pon un ou, cap a quin costat caurà?
- Com respondries, amb quatre notes musicals, a la pregunta:
-Aniràs a la platja, demà?

RESPOSTES: (LA MULLER DEL METGE ES LA FILLA DEL BOTIGUER) / (NOMÉS PONENT LES GALINES) / (SI FA SOL SI)

ENDEVINALLES

Xic i petit, sóc el rei del partit.
Què és?

No sóc cargol ni bolet
i l'aigua em fa sortir;
quan plou m'estarrufo,
i quan fa sol estic pansit.
Què és?

Ningú no és més neta que jo,
i ningú no em faria un petó.
Què és?

RESPOSTES: (EL XIULET) / (EL PARAIGÜES) / (L'ESCOMBRA)

FRASES FETES

Relaciona les dues columnes:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1) Anar de cul. | A) Equivocar-se. |
| 2) Treure foc pels queixals. | B) Estar molt enfeinat. |
| 3) Ficar-se de peus a la galleda. | C) Passejar. |
| 4) Estirar més el braç que la màniga. | D) Malgastar. |
| 5) Estirar les cames. | E) Enfadar-se molt. |

SOLUCIÓ: 1-B / 2-E / 3-A / 4-D / 5-C

TODO ES POSIBLE



ENTRE TODOS

